





Automatická pračka

WUQ28460EU

BOSCH

cz Návod k použití a instalaci

4 242005 053544

Vaše nová pračka

Zakoupili jste si automatickou pračku značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut přečtení tohoto návodu a seznamte se s výhodami vašeho spotřebiče.

Abychom splnili vysoké požadavky značky Bosch, každý spotřebič, který opouští náš podnik, je pečlivě přezkoušen z hlediska funkčnosti a nezávadnosti.

Doplňující informace o našich výrobcích, příslušenství, náhradních dílech a službách můžete získat na našich webových stránkách www.bosch-home.com/cz.

Pokud tento návod k použití neodpovídá vašemu typu spotřebiče, bude na rozdíly upozorněno v textu následujícím označením.



Před zapnutím spotřebiče si tento návod k použití a instalaci pozorně přečtěte.

Grafické zobrazení

⚠ Varování

Tato kombinace symbolu a signálního slova poukazuje na možnou nebezpečnou situaci. Nedodržení těchto pravidel může vést k poranění nebo úmrtí.

Pozor!

Signální slovo poukazuje na možnou nebezpečnou situaci. Pokud na toto upozornění nebude brán zřetel, může dojít k poškození majetku či životního prostředí.

Upozornění/tip

Pokyny k optimálnímu použití spotřebiče a další užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky jsou označeny čísly nebo písmeny.

- / -

Výčty bodů jsou označeny malým čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

Použití podle určení 4

Bezpečnostní pokyny 5

Děti/osoby/domácí mazlíčci 5
Při instalaci 6
Provoz 8
Čištění/Péče 10

Ochrana životního prostředí . . . 11

Obalový materiál/starý spotřebič 11
Tipy na úsporu energie 11

Instalace a připojení 12

Obsah balení 12
Bezpečnostní pokyny 12
Při instalaci 13
Umístění spotřebiče na podložce nebo dřevěné trámové podlaze 13
Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou 13
Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky 13
Odstranění přepravních pojistek 13
Hadice a délka kabelů 14
Přívod vody 14
Odtok vody 16
Vyrovnání 17
Elektrická přípojka 17
Před prvním praním 18
Přeprava 18

Seznámení se se spotřebičem . . . . . 0.

Pračka 20
Ovládací panel 0/
Displej 00

Prádlo 21

Příprava prádla 23
Třídění prádla 23
Škrobení 23
Barvení/bělení 24
Namáčení 24

Prací prostředek 24

Výběr správného pracího prostředku 24
Úspora energie a pracího prostředku 25

Předvolby programů 25

Teplota (Temp.) 25
Rpm (Počet odstředivých otáček) 25
Odložený start (Finished In-time) . . 26

Další programová nastavení . . 26

Speed/Eco 26
Snadné žehlení (Easy-Iron) 27
Voda plus (Water&Rinse+). 27
Předpírka (Prewash). 27

Obsluha spotřebiče 27

Příprava pračky 27
Zapnutí spotřebiče/výběr programu 27
Změna předvolby programů 28
Volba doplňkové funkce nastavení 28
Vložení prádla do bubnu 28
Dávkování a plnění pracími a ošetřovacími prostředky 28
Spuštění programu 29
Dětská pojistka 30
Dodatečné přidání prádla 30
Změna programu 30
Přerušení programu 30
Ukončení programu během máchání 31
Ukončení programu 31
Vyjmutí prádla/vypnutí spotřebiče . . 31

Senzorika 31

Množstevní automatika 31
Kontrolní systém nevyváženosti 31

Nastavení signálů 32

Čištění a údržba 32

Plášť spotřebiče/ovládací panel 32
Prací buben 33
Odstraňování vodního kamene 33
Zásobník na prací prostředek a plášť 33
Ucpání čerpadla 33
Ucpání odtokové hadice u sifonu 34
Ucpání sítka u přívodu vody. 34

Co dělat v případě poruchy? . . 35

Nouzové odblokování 35
Pokyny na ovládacím panelu 35
Co dělat v případě poruchy? 36

Zákaznický servis 39

Technické údaje 39

Záruka AquaStop 39

Použití podle určení

- Spotřebič je určený pouze k použití v domácnosti.
- Neinstalujte pračku do míst, kde hrozí mráz, či do venkovních prostor. Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče z důvodu vody zamrznuté ve vnitřním prostoru. Pokud dojde k zamrznutí hadic, může to způsobit jejich popraskání.
- Tento spotřebič lze používat pouze za účelem praní prádla v domácnosti, tedy pratelných materiálů a vlny určené k ručnímu praní (viz cedulka na daném oděvu). Použití spotřebiče za jiným než navrženým účelem je zakázáno.
- Spotřebič je určen k provozu se studenou vodou a komerčně dostupnými pracími prostředky a dalšími prostředky (vhodnými pro daný spotřebič).
- Tento spotřebič je určen k použití v nejvyšší povolené nadmořské výšce 4000 m.

Dříve než uvedete spotřebič do provozu:

Zkontrolujte, zda spotřebič není poškozen. Nikdy nepoužívejte spotřebič, který je poškozen. V případě stížností prosím kontaktujte svého prodejce či náš zákaznický servis.

Pozorně si přečtěte návod k použití, montážní návod a další informace přiložené ke spotřebiči.

Veškeré dokumenty si pečlivě uschovejte pro pozdější použití nebo pro případného dalšího majitele.

Bezpečnostní pokyny

Následující bezpečnostní pokyny a varování slouží k zabránění úrazu a materiální škody na vašem majetku.

Je však důležité učinit nezbytná opatření s řádnou péčí při instalaci, údržbě, čištění a provozu vašeho spotřebiče.

Děti/další osoby/domácí mazlíčci

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Děti a jiné citlivé osoby, které nejsou schopny rozpoznat nebezpečí plynoucí z použití spotřebiče, si mohou při použití spotřebiče přivodit úraz nebo mohou být ohroženy. Proto dbejte na následující:

- Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností nebo vědomostí smí spotřebič používat pouze pod dohledem odpovědné osoby, anebo pokud byly poučeny a pochopily rizika, která z použití spotřebiče mohou vyplývat.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Děti nesmí samostatně provádět údržbu spotřebiče.
- Zabraňte dětem mladším 3 let a domácím mazlíčkům v kontaktu se spotřebičem.
- Jestliže se ve vašem okolí vyskytují děti či jiné osoby, které nejsou schopny rozpoznat nebezpečí, spotřebič mějte během provozu neustále pod dozorem.

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Děti se mohou zavřít uvnitř spotřebiče a může dojít k ohrožení jejich života.

- Neumisťujte spotřebič za dveřmi, jelikož by mohlo dojít k zamezení přístupu ke dvířkům spotřebiče nebo k úplnému otevření dvířek.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

Varování
Nebezpečí udušení!
Při hře se děti mohou zamotat do obalů/fólií spotřebiče nebo si je mohou nasadit na hlavu a udusit se.

Obal a jeho části neponechávejte dětem.

⚠Varování
Nebezpečí otravy!
Konzumace čisticích a pečujících prostředků může způsobit otravu.
V případě polknutí prostředku vyhledejte lékařskou pomoc.
Všechny čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠Varování
Nebezpečí popálení!
Pokud perete prádlo na vysokou teplotu, sklo dvířek spotřebiče se zahřeje.
Zabraňte dětem v kontaktu s dvířky spotřebiče, jsou-li horká.

⚠Varování
Nebezpečí podráždění očí/kůže!
Použití čisticích a ošetřovacích prostředků může při kontaktu s kůží nebo očima způsobit podráždění. V případě zasažení očí či kůže těmito prostředky postižené místo řádně opláchněte. Všechny čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

Při instalaci

⚠Varování
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru/materiální škody/ poškození spotřebiče!
Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci.
Dodržujte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Spotřebič se smí zapojovat pouze do předpisově nainstalované elektrické zásuvky s ochranným kolíkem. Tato zásuvka musí být neustále volně přístupná.
- Síťová zástrčka a uzemněná zásuvka si odpovídají a uzemnění bylo řádně instalováno.
- Průřez kabelu musí být adekvátní.
- K síťové zástrčce musí být vždy umožněn přístup. Není-li možné dodržet všechny příslušné bezpečnostní předpisy, musí být nainstalován spínač (dvoupólový) v souladu s předpisy regulujícími elektrickou instalaci.

- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jen toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru/ materiální škody/poškození spotřebiče!
Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí. Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

⚠Varování
Nebezpečí požáru/ materiální škody/poškození spotřebiče!
Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu. Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná. Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu/materiální škody/poškození spotřebiče!

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se může pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.
  Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nožiček.
- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění. Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu!

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění. Nezdvihejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce. Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.

- Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vzniknout nebezpečí zakopnutí s následkem poranění.
  Hadice a kabely veďte tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

Upozornění!
Materiální škody/poškození spotřebiče

- Je-li tlak vody příliš vysoký či příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat a může rovněž dojít k materiálním škodám nebo poškození spotřebiče.
  Zajistěte, aby tlak vody v přívodu vody měl hodnotu nejméně 100 kPa (1 bar) a nepřekračoval hodnotu 1000 kPa (10 bar).
- Jsou-li vodovodní hadice upraveny či poškozeny, může vznikat nebezpečí materiálních škod nebo poškození spotřebiče.
  Vodovodní hadice nesmí být zamotané, stlačené, upravované nebo přerušené.
- Použití hadic jiných značek pro připojení k přívodu vody může vést k materiálním škodám nebo poškození spotřebiče.
  Používejte pouze hadice dodávané se spotřebičem nebo originální náhradní hadice.
- Pračka je při přepravě zajištěna přepravními pojistkami. Nejsou-li přepravní pojistky odstraněny před zprovozněním spotřebiče, může dojít k poškození spotřebiče.
  Před prvním použitím spotřebiče je důležité zcela odstranit všechny přepravní pojistky.
  Tyto přepravní pojistky uchovávejte odděleně. Při přepravě spotřebiče je třeba přepravní pojistky opět namontovat, aby se zabránilo poškození spotřebiče při přepravě.

Provoz

⚠Varování
Nebezpečí exploze/požáru!
Části oděvů, na kterých byl před praním použit prostředek obsahující rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn, mohou po naplnění pračky způsobit explozi. Před praním v pračce prádlo důkladně propláchněte vodou.

⚠Varování
Nebezpečí otravy!
Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu!

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnout a způsobit vám poranění. Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.
- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nestoupejte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Vyčkejte, až se buben přestane otáčet.

⚠Varování
Nebezpečí opaření!
Při praní za vysokých teplot může dojít k opaření horkou vodou (například při odtékání horkého pracího roztoku do umyvadla).
Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

⚠Varování
Nebezpečí podráždění očí/kůže!
Při otevření zásobníku na prací prostředky za chodu spotřebiče může dojít k vystříknutí těchto prostředků.
V případě zasažení očí či kůže těmito prostředky postižené místo řádně opláchněte.
V případě polknutí prostředku vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění!
Materiální škody/poškození spotřebiče

- Překročí-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k materiálním škodám či poškození spotřebiče. Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění suchého prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy.→ List s provozními a instalačními pokyny.
- Nalijete-li do spotřebiče nesprávné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k materiálním škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte prací prostředky/pečující nebo čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

Čištění/údržba

⚠Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Spotřebič je poháněn elektrickým proudem. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dbejte na následující:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od elektrické sítě (vytáhněte síťovou zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku - nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči musí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťový kabel je možno zakoupit v našem zákaznickém servisu.

⚠Varování
Nebezpečí otravy!
Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary.
Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/materiální škody/poškození spotřebiče!
Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu.
Pro čištění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič.

⚠Varování
Nebezpečí úrazu/materiální škody/poškození spotřebiče!
Použití hadic jiných značek pro připojení k přívodu vody může vést k materiálním škodám nebo k poškození spotřebiče.
Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství dodané s vaším spotřebičem.

Upozornění!
Materiální škody/poškození spotřebiče
Čisticí prostředky a prostředky pro přípravu prádla pro praní (např. odstraňovače skvrn, spreje pro předpírku atd.) mohou poškodit povrch spotřebiče.
Proto dbejte na následující:

- Zabraňte kontaktu těchto prostředků s povrchem pračky.

- Povrch spotřebiče čistěte pouze jemným hadříkem a vodou.
- Zbytky jakéhokoliv pracího prostředku okamžitě odstraňte.

Ochrana životního prostředí

Obal/starý spotřebič

Likvidujte obalové materiály ekologickým způsobem. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci v celé EU.

Tipy na úsporu energie

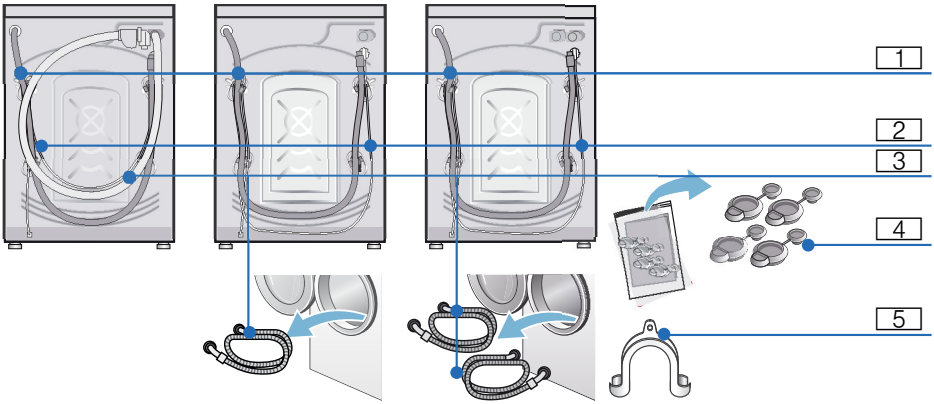
- Vždy spotřebič naplňte maximálním množstvím prádla určeným pro daný program. Přehled programů ⟶ List s provozními a instalačními pokyny.
- Běžně znečištěné prádlo perte bez předpírky.
- Při praní lehce a běžně znečištěného prádla lze ušetřit určité množství energie a pracího prostředku.⟶ *Strana 25*
- Při výběru teploty se řiďte upozorněním výrobce na cedulkách oděvů. Teploty, které lze na spotřebiči zvolit, se pro optimální úsporu energie a pracího účinku mohou od teplot doporučených výrobcem lišit.
- **Ukazatele spotřeby energie a vody*:** ⟶ *Strana 22*
  Displej spotřebiče udává relativní hodnotu spotřeby energie a vody zvoleného programu. Čím více ukazatelů svítí, tím je spotřeba energie a vody vyšší.
  Na základě toho lze porovnat míru spotřeby energie a vody při různém nastavení programu a lze se tak rozhodnout pro úspornější program.

  *v závislosti na modelu
- **Režim úspory energie:** Osvětlení dotykového displeje se po několika minutách vypne a bliká tlačítko ▷II. Pro aktivaci osvětlení stiskněte dotykový displej. Režim úspory energie v průběhu programu není aktivní.
- Pokud prádlo následně sušíte v sušičce, zvolte rychlost odstřeďování podle pokynů výrobce sušičky.

Instalace a připojení

Obsah balení

Upozornění: Zkontrolujte spotřebič, zda nebyl poškozen během přepravy.
Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič.
V případě stížností prosím kontaktujte svého prodejce či zákaznický servis.



1 Odtoková hadice
2 Síťový kabel
3 Přívodní hadice*
4 Kryty přepravních pojistek
5 Držák na upevnění odtokové hadice*

*v závislosti na modelu

Navíc je třeba svorka k hadici (průměr 24 - 40 mm, lze zakoupit ve specializovaných maloobchodech), pomocí níž je třeba připojit odtokovou hadici k sifonu.

Užitečné nástroje

- Vodováha na vyrovnání spotřebiče
- Francouzský klíč s:
  - WAF13 pro uvolnění přepravních pojistek a
  - WAF17 pro vyrovnání nožiček spotřebiče

Bezpečnostní pokyny

Varování
Nebezpečí úrazu!

- Váš spotřebič je velmi těžký. Zdvihejte/přepravujte jej opatrně.
- Pokud pračku zdvihnete za vyčnívající součástky (např. dvířka spotřebiče), tyto součástky se mohou odlomit a způsobit poranění. Nezdvihejte pračku za její vyčnívající součástky.
- Pokud jsou hadice či síťový kabel nesprávně nainstalovány, hrozí riziko zakopnutí a poranění o tyto součástky.
  Hadice a kabely poskládejte tak, aby o ně nikdo nemohl zakopnout.

Varování!
Poškození spotřebiče
Zmrzlé hadice mohou popraskat/ prasknout. Nemontujte pračku do míst, kde hrozí mráz, či do venkovních prostor.

Varování!
Škody způsobené vodou
Spoje přívodních a odtokových hadic jsou pod vysokým tlakem. Abyste zabránili úniku a prosakování vody, postupujte dle pokynů v této kapitole.

Upozornění
- Kromě bezpečnostních pokynů, které naleznete zde, může mít váš místní dodavatel vody a elektřiny také zvláštní požadavky.
- Pokud máte pochybnosti, nechte spotřebič namontovat technikem.

Umístění spotřebiče

Upozornění: Stabilita spotřebiče je důležitá z hlediska omezení pohybu pračky.

- Místo, kde bude pračka umístěna, musí být pevné a rovné.
- Povrchy jako měkké podlahy nebo podlahové krytiny nejsou vhodné.

Umístění spotřebiče na podložce nebo dřevěné trámové podlaze

Varování!
Poškození spotřebiče
Pračka se při odstřeďování může pohybovat a spadnout z podložky nebo podstavce.
Nožičky pračky upevněte příchytkami. Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0.

Upozornění:
Na trámové podlaze postavte pračku:
- pokud možno do rohu,
- na voděodolnou desku (o tloušťce alespoň 30 mm), která bude pevně přišroubovaná k podlaze.

Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou

Číslo objednávky: Obj. č. podstavce.: WMZ 20490, WZ 20490

Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Při kontaktu s částmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Odpojte spotřebič od napájecího zdroje.

Upozornění
- Požadovaná šířka pro instalaci je 60 cm.
- Instalujte pračku pouze pod souvislý prostor, který je pevně spojen se sousedními kuchyňskými skříňkami.

Pokud vyjmete krycí desku spotřebiče pro instalaci pod pracovní desku nebo do vestavby, je třeba jí nahradit kovovým krytem.

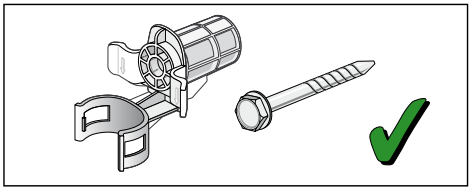
Obj. č. WMZ20331; WZ20331.

Odstranění přepravních pojistek

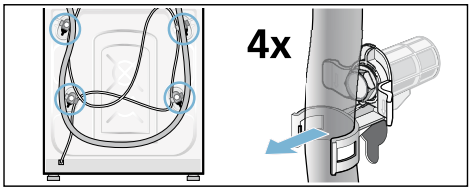
Varování!
Poškození spotřebiče
- Pračka je při přepravě zajištěna přepravními pojistkami. Pokud přepravní pojistky neodstraníte, může dojít k poškození bubnu, například při provozu pračky. Před prvním použitím spotřebiče se ujistěte, že jste zcela odstranili všechny čtyři přepravní pojistky. Ponechte je na bezpečném místě.

- Abyste zabránili poškození spotřebiče při jeho pozdějším přemisťování, před jeho přepravou nainstalujte přepravní pojistky zpět.

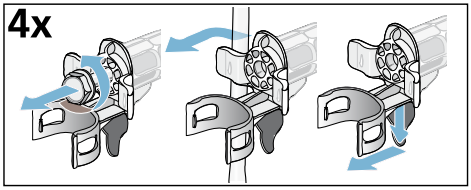
Upozornění: Šrouby a pouzdra pečlivě uschovejte.



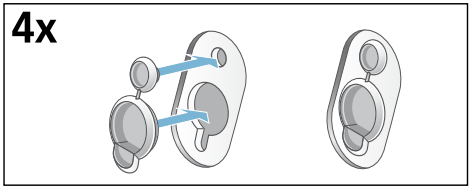
1. Vyjměte hadice z objímek.



2. Odšroubujte a odstraňte všechny čtyři šrouby přepravních pojistek. Odšroubujte objímky. Učiníte tak vyjmutím síťového kabelu u úchytů.

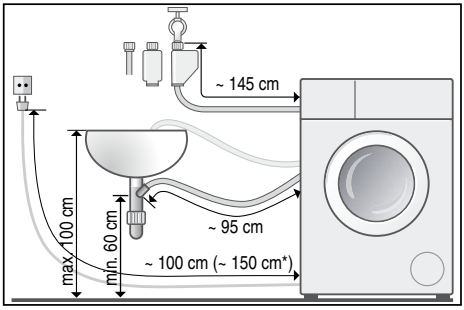


3. Nasaďte krytky.

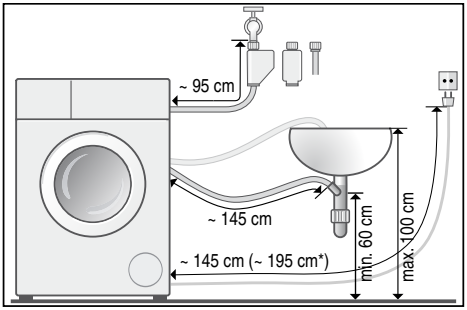


Hadice a délka kabelů

- Připojení na levé straně



- Připojení na pravé straně



*v závislosti na modelu

Tip: Ve specializovaných prodejnách nebo zákaznickém servisu můžete zakoupit následující:

- Prodlužovací šňůra k AquaStop a k přívodní hadici pro studenou vodu (přibližně 2,50 m); obj. č. WMZ2380, WZ10130, Z7070X0.
- Delší přívodní hadice (přibližně 2,20 m) ke standardnímu modelu; jednotlivá součástka s obj. č. pro zákaznický servis: 00353925

Přívod vody

⚠ Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Při kontaktu s částmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Neponořujte bezpečnostní ventil AquaStop do vody (součástí je elektrický ventil).

Při připojování spotřebiče dodržujte následující pokyny:

Upozornění

- U spotřebičů s přípojkou studené vody: K provozu této pračky používejte výhradně studenou vodu.
- U spotřebičů s přípojkou teplé vody: K provozu této pračky používejte studenou a teplou vodu o maximální teplotě 60 °C.
- Nepřipojujte směsný kohoutek na vodu k bojleru, který nemá regulaci tlaku.
- Nepoužívejte starou přívodní hadici. Používejte pouze přívodní hadici zakoupenou v autorizované prodejně.
- Neohýbejte, nemačkejte, neupravujte ani nestříhejte přívodní hadici (jinak nelze zaručit správný tlak).
- Šrouby utahujte pouze rukama. Pokud utáhnete šrouby příliš pevně (kleštěmi), může se poškodit vlákno.

Ideální tlak vody pro přívod vody

Minimum 100 kPa (1 bar)

Maximum 1000 kPa (10 bar)

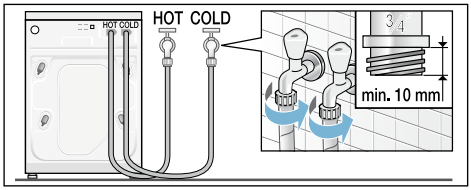
Pokud je otevřen přívod vody, tok vody je alespoň 8 l/min.
Při vyšším tlaku vody namontujte předem redukční tlakový ventil.

Přípojka studené a teplé vody

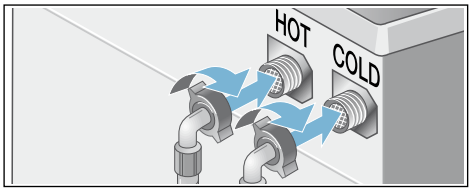
Upozornění:

- Přívodní hadice teplé vody na přívodu teplé vody a s červeným ventilem na spotřebiči.
- Přívodní hadice studené vody na přívodu studené vody a s bílým ventilem na spotřebiči.

Připojení vodní přípojky (¾" = 26.4 mm)



Připojení ke spotřebiči



U připojení pouze studené vody

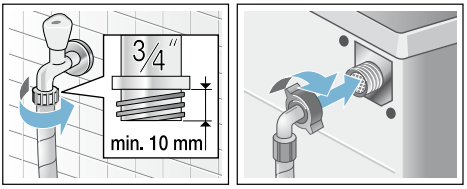
Jestliže nemáte k dispozici přípojku k teplé vodě, připojte ke spotřebiči pouze přítokovou hadici studené vody a přípojku teplé vody zakryjte, aby nedošlo k jejímu znečištění.

Upozornění: Otevřete opatrně přívod vody a zkontrolujte těsnost připojení. Šrouby k přípojce jsou pod tlakem vody.

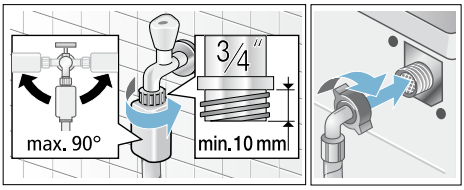
Připojení studené vody

Přívodní hadici připojte k přívodu vody 26,4 mm = ¾" a ke spotřebiči (u modelů s AquaStop není nutné, je nainstalovaná napevno):

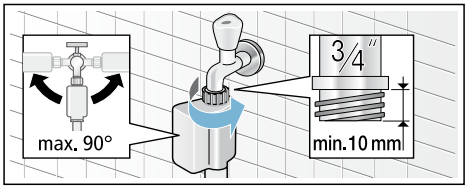
- Model: **Standard**



- Model: **AquaSecure**



- Model: **AquaStop**



Upozornění: Otevřete opatrně přívod vody a zkontrolujte těsnost připojení. Šrouby k přípojce jsou pod tlakem vody.

Odtok vody

Pozor!
Škody způsobené vodou
Pokud se připojená odtoková hadice odpojí od plastové trubky a vyklouzne z umyvadla z důvodu vysokého tlaku vody, uniklá voda může způsobit škodu. Zajistěte odtokovou hadici, aby nedošlo k jejímu vyklouznutí.

Upozornění: Nepřelamujte odtokovou hadici ani ji nijak nezatěžujte.

Odtokovou hadici můžete vést následovně:

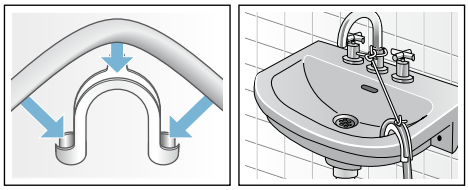
- **Odtok do umyvadla:**

  Varování
  Nebezpečí opaření!
  Při praní za vysokých teplot může dojít k opaření horkou vodou, například při odtékání horkého pracího roztoku do umyvadla. Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

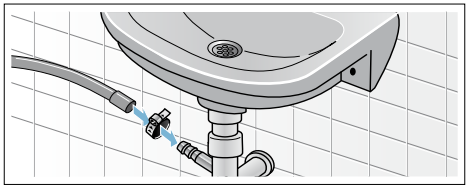
  Varování!

  Poškození spotřebiče/oděvu
  Pokud bude konec odtokové hadice ponořen do odčerpané vody, voda může být vtažena zpět do spotřebiče a může způsobit poškození spotřebiče/oděvu. Ujistěte se, že:

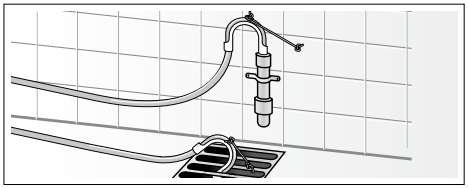
  – Těsnicí zátka neblokuje odtok do umyvadla.
  – Konec odtokové hadice není ponořen do odčerpané vody.
  – Voda dostatečně rychle odtéká.



- **Odtok vody do sifonu**
  Spoj musí být zajištěn hadicovou sponou, Ø 24 - 40 mm (dostupné ve specializovaných prodejnách).



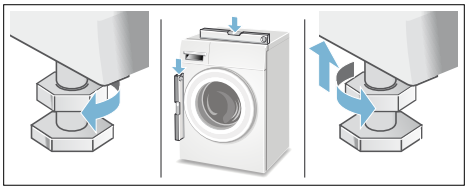
- **Odtok vody do plastové trubice s gumovým pouzdrem nebo do odpadního kanálku**



Vyrovnání spotřebiče

Vyrovnejte spotřebič pomocí vodováhy. Špatné vyrovnání spotřebiče může mít za následek hlasité zvuky, intenzivní vibrace nebo pohyb spotřebiče.

1. Pojistné matice povolte pomocí francouzského klíče ve směru hodinových ručiček.
2. Zkontrolujte polohu spotřebiče pomocí vodováhy a případně polohu upravte. Nastavte výšku otáčením nožiček spotřebiče. Všechny nožičky spotřebiče musí stát pevně na zemi.
3. Utáhněte pojistnou matici. Uchopte nožičku spotřebiče a nastavte výšku. Pojistná matice na všech čtyřech nožičkách spotřebiče musí být pevně utažena.



Elektrická přípojka

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Při kontaktu s částmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Při odpojování síťového kabelu ze zásuvky vždy zatáhněte za zástrčku, nikdy ne za kabel. Hrozí poškození kabelu.
- Nikdy síťovou zástrčku nevytahujte během provozu spotřebiče.

Postupujte dle následujících pokynů:

Upozornění

- Specifikace napětí a sítě pro tento spotřebič (uvedené na typovém štítku) se musí shodovat. Pokyny k připojení a požadovaná pojistka jsou uvedeny na typovém štítku spotřebiče.
- Připojte spotřebič pouze na střídavé napětí do předpisově nainstalované zásuvky s ochranným vodičem.
- Síťová zástrčka a zásuvka musí být kompatibilní.
- Průřez kabelu musí být adekvátní.
- Systém uzemnění musí být správně nainstalován.
- Případnou výměnu síťového kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Náhradní síťový kabel můžete zakoupit v zákaznickém servisu.
- Nepoužívejte rozdvojky či prodlužovací šňůry.
- Při použití proudového chrániče se smí použít pouze typ s označením: ⎓. Pouze tento symbol zaručuje splnění současných platných předpisů.

- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (2 pólový spínač) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Síťový kabel se nesmí zlomit, skřípnout, upravovat ani řezat a nesmí přijít do kontaktu s tepelnými zdroji.

Před prvním použitím spotřebiče

Váš spotřebič byl před odesláním z výrobního závodu řádně otestován. Pro odstranění zbytků vody z procesu testování nechte proběhnout jeden prací cyklus **bez** prádla.

Upozornění

- Spotřebič **musí být řádně nainstalován a připojen**. (⟶ *Strana 12*).
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, který je poškozen. Informujte zákaznický servis.

1. Zkontrolujte spotřebič.
2. Odstraňte ochranný obalový materiál z ovládacího panelu.
3. Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
4. Otevřete přívod vody.
5. Zavřete dvířka (do bubnu nevkládejte prádlo).
6. Nastavte program ⊙° **čištění bubnu (Drum Clean) 90 °C** nebo **bavlna (Cottons) 90 °C**.
7. Otevřete zásobník na prací prostředky.
8. Do komory **II** nalijte cca 1 litr vody.
9. Do komory **II** nalijte běžný prací prostředek.
   Upozornění: Použijte přibližně jednu polovinu výrobcem doporučené dávky pracího prostředku, abyste zabránili nadměrné tvorbě pěny. Nepoužívejte prací prostředky navržené pro vlněné či choulostivé oděvy.
10. Zavřete zásobník na prací prostředky.
11. Stiskněte tlačítko ▷II.
12. Po skončení programu vypněte spotřebič.

Vaše automatická pračka je nyní připravena k použití.

Přeprava

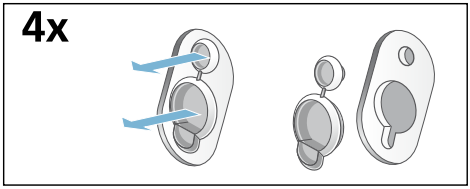
např. při stěhování

Přípravné práce:

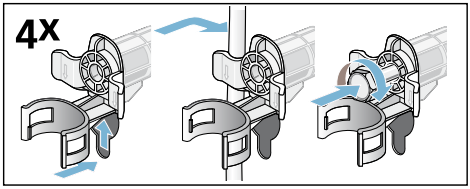
1. Zavřete přívod vody.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici.
   Údržba - Filtr v přívodu vody ⟶ *Strana 34*
3. Nechte odtéct zbývající prací prostředek.
   Údržba - čerpadlo na odtok pracího prostředku je ucpané.⟶ *Strana 33*
4. Odpojte spotřebič z elektrické sítě.
5. Odpojte hadice.

Instalace přepravních pojistek:

1. Vyjměte krytky a pečlivě je uschovejte. Dle potřeby můžete použít šroubovák.



2. Nasaďte všechna čtyři pouzdra. Síťový kabel zajistěte v držácích. Nasaďte je a dotáhněte šrouby.



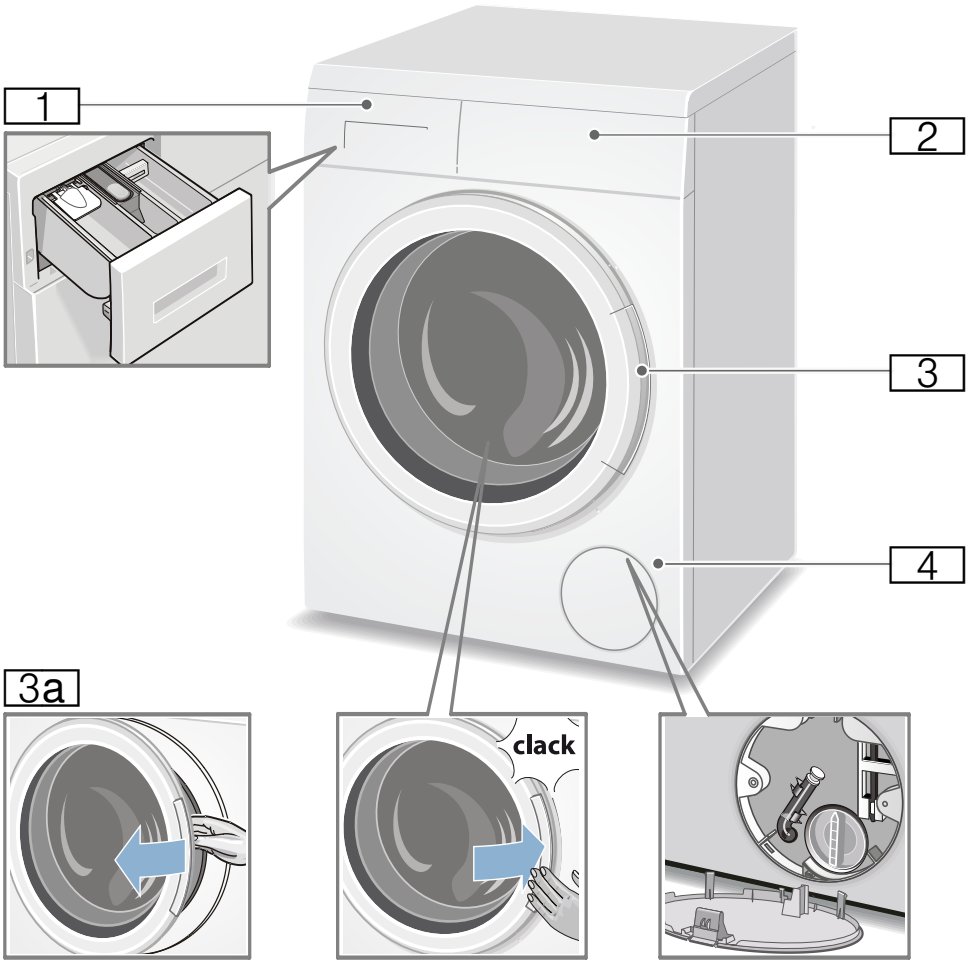
Před opětovným uvedením do provozu:

Upozornění

- Přepravní pojistky **musí** být odstraněny.
- Abyste zabránili vtékání nepoužitého pracího prostředku zpět do spotřebiče při dalším použití: Nalijte do komory **II** 1 litr vody a spusťte program **odstředění/odčerpání (Drain/ Empty)** .

Seznámení se se spotřebičem

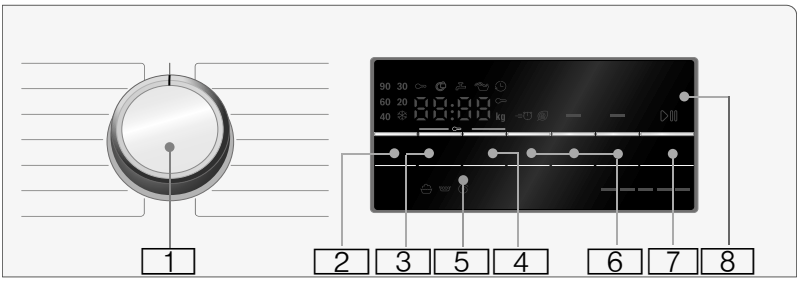
Automatická pračka

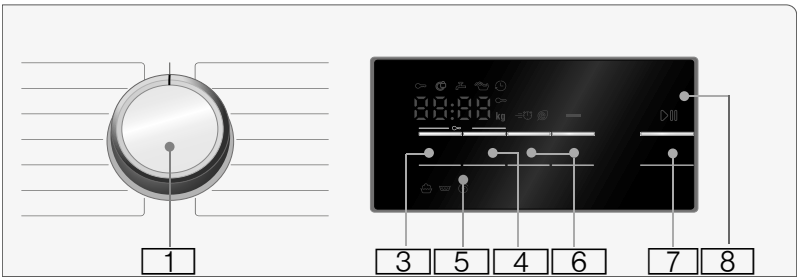


1 Zásobník na prací prostředky
⟶ *Strana 28*
2 Ovládací panel/displej
3 Dvířka s madlem
3a Otevření dvířek
3b Zavření dvířek
4 Servisní kryt

Ovládací panel

Ovládací panel v závislosti na modelu





1 **Volič programů**
pro výběr programu a pro zapínání a vypínání pračky pomocí **Off** pozice (◯);
Na doplňkovém listu s provozními a instalačními pokyny naleznete přehled všech programů.

2 Změna **teploty*.**
⟶ *Strana 25*

3 Změna **počtu odstředivých otáček** ⟶ *Strana 25*

4 Změna nastavení **odloženého startu**. ⟶ *Strana 26*

5 **Dětská pojistka** (⚿ 3 sec.)
bránící náhodné změně nastavení funkcí spotřebiče;
⟶*Strana 30*
Stiskněte zároveň tlačítko **odstředivých otáček rpm (Spin speed)** a **odloženého startu (Finished in-time)** a držte je po dobu cca **3 sekund.**

6 **Dle potřeby zvolte další programová nastavení:**
⟶ *Strana 26*
- Speed/Eco
- voda plus* (Water&Rinse+)
- snadné žehlení* (Easy-Iron)
- předpírka* (Prewash)

7 ▷II **Tlačítko pro:**
- Spuštění programu
- Přerušení programu, např. pro dodatečné přidání prádla ⟶ *Strana 30*
- Přerušení programu ⟶ *Strana 30*

8 **Displej** pro nastavení a pokyny ⟶ *Strana 22*

*v závislosti na modelu

Bgqnjch



Upozornění: V tabulce naleznete možnosti nastavení a pokyny ke zvoleným programům.

❄ - 90 °C	**teplota*** (**Temperature**) v °C; ❄ = studený
- - - -, 0 - 1400**	**počet odstředivých otáček rpm (Spin speed),** 0 = žádné otáčky, pouze odčerpání vody ⟶ *Strana 25*, =konec máchání ⟶ *Strana 25*
Např. 2:30;	**odložený start (Finished in-time)** Délka trvání programu závisí na volbě programu v hod:min (hodiny:minuty).
1 - 24	**konec programu (End time preselection)** v hodinách; Ukončení programu po ... h
8** kg	**doporučená náplň bubnu (Load recommendation)**
	spotřeba energie (Energy consumption display) ⟶ *Strana 11* Čím silněji svítí ukazatele, tím vyšší je spotřeba energie pro daný program.

*v závislosti na modelu
**v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu spotřebiče

Další informace na displeji	
Programový cyklus:	
	Praní
	Máchání
	Odstředění
End	Konec programu
- - - -	Ukončení programu během máchání
Dvířka pračky:	
svítí	Dvířka pračky nelze otevřít.
bliká	Po spuštění programu: Dvířka nebyla správně zavřena.
Přívod vody:	
bliká	Přívod vody není otevřený, voda nemá dostatečný tlak.
svítí	Tlak vody je příliš nízký (Může se prodloužit délka programu).
Dětská pojistka ⟶ *Strana 30*	
svítí	Dětská pojistka je aktivována.
bliká	Dětská pojistka je aktivována, volič programů je upraven.
Detekce pěny:	
svítí	⟶ *Strana 29*
Ukazatel poruchy:	
E: - -	⟶ *Strana 35*
Nastavení signálu:	
0 - 4	⟶ *Strana 32*

Npąbjm

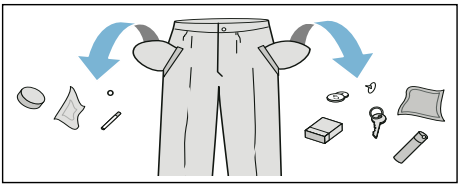
Nłðnp_t_ npąbj_

T_pmtąlð NmĚimxclð qnmrłc`gỤc-mbŵts

Agxð rŵjcq_ &l_nł, kglac* i_lacjąłqiČ qtmpiw* hcfjw* fłc`ðiw' kmfms nmĚimbgr t_Ěc npąbjm lc`m qmsỤąqriw t_Ěð np_Ụiw.

Nłg nłðnp_tŵ npąbj_ rcbw `cprc l_ tŵbmkð łąqjcbshðað rgnw8

- Twnpąxblŵrc i_nqw,



- Npmfjcbchrc mbŵtw itbjg nłðn_blğk imtmtğk nłcbkŵrbk &i_lacjąłqiČ qtmpiw _rb,'* rwrm nłcbkŵrw tgbw twhkŵrc,
- AfmsjmqrgtČ mbŵtw ncprc t qÞbiąaf-qąỤaðaf &nslỤmafw* nmbnpqcliw atd.).
- X_nlŵrc xgnw _ tcĚicpČ ilmdjðiw,
- Twi_prąỤshrc x i_ncq _ jðkab nðqci,
- Mbqrp_žrc qnmliwxc xąajml lc`m tjmġrc xąajmlw bm qÞbiw-qąỤis,

Třídění prádla

Prádlo roztřiďte podle pokynů k jeho údržbě a podle pokynů výrobce na cedulkách jednotlivých oděvů, a to v závislosti na:

- typu látky/vlákna
- barvě

  Upozornění: Prádlo se může zabarvit. Bílé a barevné kusy oděvů perte odděleně. Nové kusy barevných oděvů perte napoprvé odděleně.
- znečištění
  Podobně znečištěné prádlo perte pohromadě.

  Některé příklady úrovně znečištění naleznete na ⟶ *Strana 25*.
  - **Mírné:** Nepředpírejte, zvolte případně funkci **Speed**.
  - **Běžné**
  - **Silné:** Naplňte prací buben menším množstvím a zvolte program s předpírkou.
  - **Skvrny:** Odstraňte/ošetřete skvrny, dokud jsou čerstvé. Nejprve je jemně zvlhčete mýdlovou vodou, nedřete skvrny. Poté tyto kusy prádla vyperte pomocí příslušného programu. Těžce odstranitelné nebo zaschlé skvrny lze někdy odstranit až několikerým vypráním.
- Symboly na cedulkách oděvů

  Upozornění: Čísla a symboly poukazují na maximální vhodnou teplotu praní.

  Vhodné pro běžný prací cyklus; např. program bavlna

  Je vyžadován šetrný prací cyklus; např. program snadno udržovatelné

  Je vyžadován velmi šetrný prací cyklus, např. program jemné praní/hedvábí

  Vhodné pro ruční praní; např. program vlna

  Nevhodné k praní v pračce

Škrobení

Upozornění: Při praní tohoto druhu prádla nelze používat aviváž.

Tekuté škroby lze použít ke zpevnění látky obzvláště při volbě programu máchání a bavlna. Nalijte do komory ❀ tekutý škrob podle pokynů výrobce (je-li třeba, nejprve komoru vyčistěte).

Barvení/bělení

Prostředek pro barvení prádla používejte jen v množství běžném pro domácnost. Sůl může poškodit nerezové povrchy. Vždy postupujte dle pokynů výrobce prostředku na barvení.
Nepoužívejte pračku k bělení oděvů.

Namáčení

1. Zapněte spotřebič.
2. Zvolte program **bavlna (Cottons) 20 °C.**
3. Nadávkujte prací prostředek do komory **II** podle pokynů výrobce.
4. Stiskněte tlačítko ▷II.
5. Přibližně po 10 minutách stiskněte tlačítko ▷II, čímž program přerušíte.
6. Ponechte prádlo namočené dle potřeby, poté stiskněte tlačítko ▷II načež se program znovu spustí, případně ho můžete změnit.

Upozornění

- Naplňte prací buben prádlem stejné barvy.
- Není vyžadován žádný další prací prostředek; roztok pracího prostředku je využit i pro další prací cyklus.

Prací prostředek

Správná volba pracího prostředku

Informace uvedené na cedulkách jsou velmi důležité pro výběr vhodného pracího prostředku, teploty a způsobu praní. ⟶ Viz www.sartex.ch

Na webové stránce www.cleanright.eu, naleznete další informace týkající se pracích a pečujících prostředků vhodných pro domácí použití.

- **Běžné prací prostředky s optickými rozjasňovači**
  Bavlna nebo lněný bílý textil vhodný k vyvařování. Program: bavlna/ studený (Cottons/cold) - max. 90°C
- **Prací prostředky bez bělidel nebo optických rozjasňovačů**
  Vhodné pro barevné lněné nebo bavlněné textilie. Program: bavlna/ studený (Cottons/cold) - max. 60 °C
- **Prací prostředky na barevné textilie/šetrné praní bez optických rozjasňovačů**
  Vhodné pro barevné textilie vyrobené ze snadno udržovatelných vláken, syntetických vláken. Program: snadno udržovatelné/studený (Easy-Care/ cold)- max. 60 °C
- **Prací prostředek na choulostivé textilie**
  Vhodný pro jemné, choulostivé textilie, hedvábí či viskózu. Program: jemné/hedvábí/studený - max. (Delicate/Silk/cold) 40 °C
- **Prací prostředek na vlnu**
  Vhodný pro vlněné prádlo. Program: vlna/studený (Wool programme/cold)- max. 40 °C

Úspora energie a pracího prostředku

Pro lehce a běžně znečištěné prádlo je možné snížit spotřebu energie (nižší teplota praní) a pracího prostředku.

Úspora	Znečištění/Tip
Snížená teplota a množství pracího prostředku dle doporučeného dávkování 	**Mírné** Žádné viditelné skvrny nebo zašpinění. Oblečení je načichlé, např.: ■ lehké letní/sportovní oblečení (nošené několik hodin) ■ trička, košile, halenky (nošené nejdéle jeden den) ■ ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané jeden den)
	Běžné Viditelné skvrny nebo lehké zašpinění, např.: ■ trička, košile, halenky (zmáčené potem, nošené několikrát) ■ ručníky, povlečení (použité až jeden týden)
Teplota dle cedulky na oděvu a prací prostředek s dávkováním doporučeným pro silné znečištění	**Silné** Znečištění nebo viditelné skvrny, např. utěrky, kojenecké prádlo, pracovní oděvy

Upozornění:
Při dávkování veškerých pracích, pomocných, ošetřovacích a čisticích prostředků dbejte vždy pokynů výrobce. ⟶ *Strana 28*

P+ Předvolby programů

Předvolby programů se zobrazují v hlavní nabídce po výběru programu.
Následující nastavení můžete změnit.

Opakovaně tiskněte příslušné tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.

Upozornění: Tisknutí tlačítek vás automaticky provede nastavenými hodnotami. Poté tlačítko stiskněte znovu a budete moci znovu změnit nastavené hodnoty.

Na doplňkovém listu s provozními a instalačními pokyny naleznete přehled veškerého programového nastavení.

Teplota

(°C, Temp.)

Tlačítko v závislosti na modelu

V závislosti na aktuálním stavu programu můžete změnit nastavenou teplotu před začátkem programu či v jeho průběhu.

Maximální nastavitelná teplota závisí na zvoleném programu.

Rpm (Počet odstředivých otáček)

(rpm)

V závislosti na aktuálním stavu programu můžete změnit počet odstředivých otáček (v o/m; neboli otáčky za minutu) před začátkem programu či v jeho průběhu.

Nastavení 0: Bez odstředění, voda je pouze odčerpána. Prádlo zůstane uvnitř bubnu mokré, např. u prádla, které nemá procházet cyklem odstředění.

Nastavení - - - -: zastavení máchání (Rinse Stop) = bez závěrečného odstředění. Po posledním cyklu máchání prádlo zůstane ještě ve vodě.
Pokud se nechystáte prádlo z pračky hned vyjmout, můžete zvolit program "Zastavení máchání", díky němuž se zabrání pomačkání oděvů. Opětovné spuštění/ukončení programu ⟶ *Strana 31*
Maximální nastavitelná rychlost odstředivých otáček závisí na modelu vašeho spotřebiče a zvoleném programu.

Odložený start

(🕒 Finished In-time)

Před začátkem programu, můžete přednastavit konec programu po hodinách
(„odložený start" "Finish in" time)
(h = hodina) až po maximální dobu 24 hodin.

Učiníte tak následovně:

1. Zvolte program.
   Zobrazuje se délka trvání zvoleného programu, např. **2:30** (hodiny:minuty),
2. Tiskněte tlačítko **odložený start (Finished In-time)** tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný počet hodin.
3. Stiskněte tlačítko ▷II**.**
   Program se spustí.
   Po začátku programu se zvolený počet hodin, **např. 8 h,** zobrazuje na ovládacím panelu a odpočítává se, dokud se program nespustí. Předpokládaná doba programu se zobrazí na displeji.

Upozornění: Délka programu se automaticky přenastaví v jeho průběhu. Některé faktory mohou změnit délku programu.

- Programové nastavení,
- Dávkování pracího prostředku (v případě přílišného pěnění jsou nutné další oplachovací cykly),
- Objem náplně/druh textilií (různí se absorpce vody),
- Nevyvážená náplň (např. kvůli povlečení) je častým spouštěčem nových odstředivých cyklů,
- Nestálá dodávka elektřiny,
- Tlak vody (nedostatečný).

Po začátku programu můžete následovně změnit předem vybraný počet hodin:

1. Stiskněte tlačítko ▷II.
2. Pro změnu počtu hodin použijte tlačítko **odloženého startu (Finished in-time).**
3. Stiskněte tlačítko ▷II.

Po začátku programu můžete dle potřeby přidat či odebrat prádlo z bubnu. ⟶ *Strana 30*

P+ Další programová nastavení

V přehledu programů naleznete výčet všech programů, které lze zvolit.

Nastavení se může lišit v závislosti na modelu.

Speed/Eco

(⏲ Speed/Eco)

Tlačítko se dvěma možnostmi nastavení pro přizpůsobení zvoleného programu:

- **Speed** Stejný účinek praní v kratším časovém úseku, ale s vyšší spotřebou energie než u standardních programů bez nastavení Speed/Eco.

  Upozornění: Nepřekračujte maximální náplň pracího bubnu.

- **Eco**
  Energeticky optimalizovaný prací cyklus se stejným účinkem, avšak při nižší teplotě než u standardních programů bez nastavení Speed/ Eco.

  Pro nastavení stiskněte tlačítko. Nejprve zvolte nastavení **Speed**. Pokud stisknete tlačítko znovu, aktivuje se nastavení **Eco**. Po aktivaci nastavení se na displeji zobrazí příslušný symbol.

  Pokud stisknete tlačítko znovu, nebude aktivní žádné nastavení.

Snadné žehlení

(Easy-Iron)

Tlačítko v závislosti na modelu

Odstřeďování je speciálně upraveno na nižší počet odstředivých otáček, aby nedocházelo k pomačkání prádla.

Upozornění:
Zbytková vlhkost prádla je vyšší.

Voda plus

(, Water&Rinse+)

Tlačítko v závislosti na modelu

Programy s delším časovým úsekem a dalšími cykly máchání pro velmi citlivou pleť či pro oblasti s velmi měkkou vodou.

Předpírka

(Prewash)

Tlačítko v závislosti na modelu

Pro silně znečištěné prádlo.

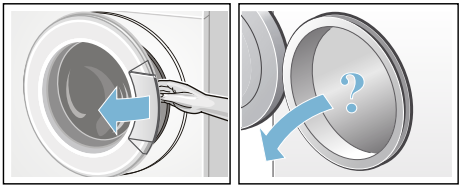
Upozornění: Do komor **I** a **II** nalijte prací prostředek.

Obsluha spotřebiče

Příprava pračky

Upozornění: Spotřebič **musí být řádně nainstalován a připojen.**
⟶ *Strana 12*

1. Připojte síťovou zástrčku.
2. Otevřete přívod vody.
3. Otevřete dvířka.
4. Zkontrolujte, zda je prací buben zcela prázdný. Je-li třeba, odčerpejte z něj vodu.



Zapnutí spotřebiče/výběr programu

Upozornění: Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji před nastavením programu deaktivovat.

Pomocí voliče programů zvolte požadovanou skupinu programů. Volič programů lze otočit do obou směrů.

Spotřebič je zapnutý.

Předvolby programů se zobrazují v hlavní nabídce displeje.

- Teplota*,
- Maximální náplň bubnu a doba trvání programu (střídavě)
- Spotřeba energie*.

* v závislosti na modelu

Změna předvolby programů

Předvolbu programů můžete pro každý cyklus použít nebo změnit.

Opakovaně tiskněte příslušné tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.

Nastavení je aktivováno, aniž byste je museli potvrzovat.

Po vypnutí spotřebiče není nastavení zachováno.

Předvolby programů z výrobního závodu ⟶ *Strana 25*

Volba dalších programových nastavení

Za účelem lepšího přizpůsobení pracího cyklu lze zvolit různá nastavení.

Nastavení lze zvolit nebo deaktivovat v závislosti na aktuálním průběhu programu.

Při aktivaci nastavení se rozsvítí příslušné ukazatele.

Nastavení není uloženo po vypnutí spotřebiče.

Další programová nastavení ⟶ *Strana 26*

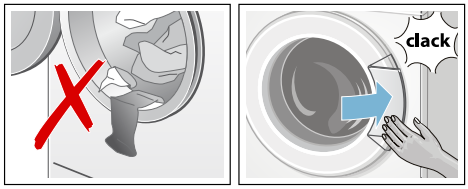
Vložení prádla do bubnu

⚠ Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Kusy oděvů ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn, mohou po vložení do bubnu způsobit explozi. Před vložením do bubnu tyto kusy oděvů důkladně propláchněte.

Upozornění

- Smíchejte velké a malé kousky oděvů. Oděvy různých velikostí se během odstředění lépe ve spotřebiči rozloží. Jednotlivé kusy prádla mohou způsobit nevyváženou zátěž.
- Dodržte maximální určenou náplň. Přeplňování má negativní dopad na výsledky praní a způsobuje pomačkání oděvů.

1. Umístěte roztříděné a nesložené kusy oděvů jeden po druhém do bubnu.
2. Dbejte na to, aby se prádlo nezachytilo mezi plnicí dvířka pračky a gumovou manžetu. Teprve potom plnicí dvířka zavřete.



Dávkování a plnění pracími a ošetřovacími prostředky

Varování!
Poškození spotřebiče
Čisticí prostředky a prostředky pro přípravu prádla pro praní (např. odstraňovače skvrn, spreje pro předpírku atd.) mohou poškodit povrch spotřebiče. Zabraňte kontaktu těchto prostředků s povrchem pračky. Za použití vlhkého hadříku okamžitě odstraňte veškeré zbytky spreje nebo kapky čisticího prostředku.

Dávkování

Prací a pečující prostředky dávkujte v závislosti na:

- tvrdosti vody (informujte se ve vaší vodárně)
- pokynech výrobce na obalu

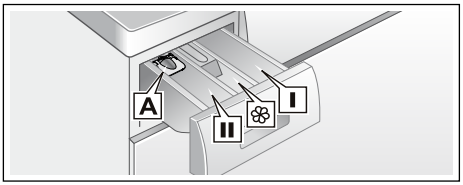
- množství prádla
- stupni znečištění ⟶*Strana 25*

Plnění

Varování
Nebezpečí podráždění očí/kůže!
Při otevření zásobníku na prací prostředky za chodu spotřebiče může dojít k vystříknutí těchto prostředků. Zásobník otevírejte opatrně.
V případě zasažení očí či kůže těmito prostředky postižené místo řádně opláchněte.
V případě polknutí prostředku vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění: Pokud je aviváž příliš husté konzistence, zřeďte ji trochou vody.

Nalijte prací prostředek a aviváž do příslušné komory.



Odměrka* **A**	na tekutý prací prostředek
Komora **II**	na prostředek pro hlavní cyklus praní, změkčovač vody, odstraňovač skvrn
Komora ❀	na změkčovač vody či škrob, nepřesáhněte **max**
Komora **I**	na prostředek pro předpírku

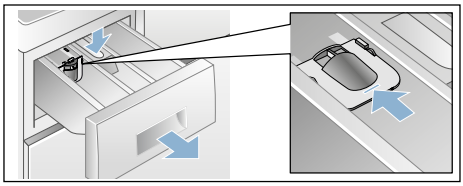
1. Zásobník na prací prostředky zcela vyjměte.
2. Přidejte prací či pečující prostředek.
3. Zavřete zásobník na prací prostředky.

Odměrka* na tekutý prací prostředek

*v závislosti na model

Umístěte odměrku na dávkování tekutého mycího prostředku následovně:

1. Vyjměte zásobník na prací prostředky. Stlačte vložku a zcela zásobník vysuňte.
2. Vysuňte odměrku vpřed, vložte ji dolů a zacvakněte do správné pozice.
3. Vložte zásobník zpět.



Upozornění: Nepoužívejte odměrku na gelové prací prostředky a prací prášek nebo pro programy s předpírkou či po zvolení funkce „Ready-in-time".

U modelů bez odměrky:
Nalijte prací prostředek přímo do příslušného dávkovače a umístěte jej do bubnu.

Spuštění programu

Stiskněte tlačítko ▷II . Rozsvítí se ukazatel a spustí se program.

Zatímco program běží, na displeji se zobrazí „Ready in time" nebo doba trvání programu a symboly aktuálního průběhu programu. Ovládací panel ⟶ *Strana 22*

Upozornění: Detekce pěny
Jestliže se na ovládacím panelu zobrazí symbol , pračka během pracího cyklu zaznamenala přílišné množství pěny a automaticky se spustil jeden nebo dva cykly máchání, aby došlo k likvidaci pěny. K příštímu pracímu cyklu o stejné náplni přidejte menší množství pracího prostředku.

Pokud chcete program uzamknout, aby nedošlo k náhodné změně nastavení, můžete následujícím způsobem zapnout dětskou pojistku.

Dětská pojistka

(⚿ 3 sek.)

Dětskou pojistku můžete aktivovat, abyste zabránili nechtěné změně nastavení pračky.
Po spuštění programu proto aktivujte dětskou pojistku.

Pro **aktivaci/deaktivaci** stiskněte najednou a držte tlačítka **počet odstředivých otáček (Spin speed)** a **odložený start (Finished in-time)** po dobu alespoň 3 sekund. Na ovládacím panelu se zobrazí symbol ⚿.

- ⚿ tlačítko svítí: Dětská pojistka je nyní aktivována.
- ⚿ tlačítko bliká: Dětská pojistka je aktivována a volič programů byl nastaven. Pro deaktivaci dětské pojistky resetujte programové tlačítko na původní program. Na ukazateli se znovu rozsvítí symbol.

  Upozornění: Aby nedošlo k ukončení programu, neotáčejte voličem programů za pozici Off.

Upozornění: Dětská pojistka zůstane aktivní i poté, co je pračka vypnuta. Před volbou dalšího programu dětskou pojistku deaktivujte.

Dodatečné přidání prádla

Po začátku programu můžete dle potřeby přidat či odebrat prádlo z bubnu.

Stiskněte tlačítko ▷II.

Zabliká ukazatel tlačítka ▷II a spotřebič zkontroluje, zda je ještě možné přidat do bubnu prádlo.

Na ovládacím panelu se zobrazí následující informace:

- Je-li přidání prádla možné, symbol zmizí.
- Není-li přidání prádla možné, symbol se rozsvítí.

Pro opětovné spuštění programu stiskněte tlačítko ▷II. Program se znovu automaticky spustí.

Upozornění

- Při přidávání prádla do bubnu neponechávejte dvířka dlouhou dobu pootevřená, mohla by z nich vytéct voda.
- Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka zamčená, pokud je množství vody nebo její teplota příliš vysoká nebo pokud se buben právě otáčí; během této doby nelze přidat do bubnu prádlo.
- Během doplňování prádla nesvítí ukazatel náplně.

Změna programu

1. Stiskněte tlačítko ▷II.
2. Zvolte jiný program.
3. Stiskněte tlačítko ▷II.
   Nový program se spustí.

Přerušení programu

U programů s vyšší teplotou:

1. Stiskněte tlačítko ▷II.
2. Pro vychlazení prádla: Zvolte funkci **máchání (Rinse).**
3. Stiskněte tlačítko ▷II.

Pro programy s nižšími teplotami:

1. Stiskněte tlačítko ▷II.
2. Zvolte program **odstředění//odčerpání (Spin/ Drain//Spin /Empty**.
3. Stiskněte tlačítko ▷II.

Ukončení programu během máchání

Na displeji se rozsvítí symbol - - - - a rozbliká se ukazatel ▷II.

Program opětovně spustíte následovně:

- Stiskněte tlačítka ▷II na ovládacím panelu nebo
- Nastavte volič programů na **odstředění//odčerpání (Spin/Drain//Spin/Empty)** a poté stiskněte tlačítko ▷II.

Ukončení programu

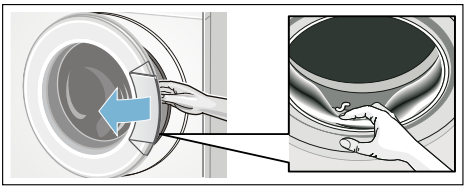
Na displeji se rozsvítí symbol **End** a zhasne ukazatel ▷II.

Vyjmutí prádla/vypnutí spotřebiče

1. Otevřete plnicí dvířka a vyjměte prádlo z bubnu.
2. Otočte voličem programů do pozice **Off** (○). Spotřebič se vypne.
3. Zavřete přívod vody.
   Upozornění: Není vyžadováno pro modely s AquaStop.

Upozornění

- Neponechávejte v pracím bubnu žádné oděvy. Mohly by se v příštím pracím cyklu srazit nebo zbarvit jiné kusy oděvů.
- Odstraňte z pracího bubnu a gumové manžety případná cizí tělesa - nebezpečí koroze.
- Otřete gumovou manžetu dosucha.



- Ponechte plnicí dvířka a zásobník na prací prostředek otevřené, aby se mohla veškerá zbytková voda odpařit.
- Vždy vyčkejte do ukončení programu, spotřebič jinak zůstane zamčený. Poté zapněte spotřebič a vyčkejte, dokud se neodemkne.
- Jestliže po skončení programu zhasne ovládací panel, je stále aktivován režim pro úsporu energie. Pro aktivaci displeje se ho dotkněte.

Senzorika

Množstevní automatika

V závislosti na typu látky a náplně si množstevní automatika optimálně upraví spotřebu vody a délku programu.

Kontrolní systém nevyváženosti

Automatický kontrolní systém nevyváženosti zaznamená nevyváženost a opakovaným náběhem odstřeďování zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla.

V případě velmi nerovnoměrného rozložení prádla se z bezpečnostních důvodů sníží rychlost odstřeďování nebo se odstřeďování neprovede.

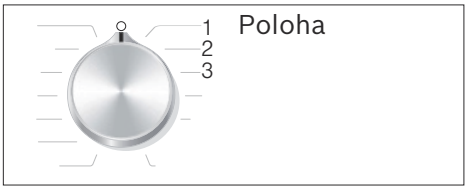
Upozornění: Umístěte do bubnu rovnoměrně velké a malé kousky oděvů. ⟶ *Strana 36*

Nastavení signálů

Následující nastavení můžete změnit:

- Hlasitost tlačítek a informačních signálů (např. po skončení programu) a/nebo
- Hlasitost signálů pro tlačítka.

Pro aktivaci režimu nastavení je třeba toto nastavení změnit.



Aktivace režimu nastavení

1. Volič programů nastavte na program **bavlna (Cottons)** - Pozice 1. Pračka je zapnutá.
2. Stiskněte tlačítko ▷II a současně otáčejte voličem programů doprava na pozici 2. Pusťte tlačítko.

Režim nastavení je aktivován a na displeji se zobrazí přednastavená hlasitost pro signály upozornění (např. na konci programu).

Změna hlasitosti
Použijte tlačítko + nebo - a **odložený start (Finished in-time),** čímž měníte následující polohu voliče programů.

- 2: Hlasitost tlačítek a informačních signálů nebo
- 3: Hlasitost signálů pro tlačítka.



0 = vypnuto, 1 = tichý, 2 = střední, 3 = hlasitý, 4 = velmi hlasitý

Ukončení režimu nastavení
Nyní můžete proces ukončit a nastavit volič programů do pozice **Off** (◯). Nastavení je uloženo.

Čištění a údržba

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Při kontaktu s částmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Varování
Nebezpečí otravy!
Při použití čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla, např. technický benzín, mohou vznikat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování!
Poškození spotřebiče
Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, např. technický benzín, mohou poškodit povrch i součástky spotřebiče. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Způsob prevence vzniku biofilmu a zápachu:

Upozornění

- Zajistěte důkladné větrání místnosti.
- Pokud pračku nepoužíváte, ponechte zásobník na prací prostředky mírně pootevřený.
- Čas od času spusťte program **bavlna (Cottons) 60 °C** a použijte prášek na praní.

Plášť spotřebiče/ ovládací panel

- Plášť a ovládací panel otřete měkkým vlhkým hadříkem.

- Zbytky pracího prostředku okamžitě odstraňte.
- Neomývejte spotřebič proudem vody.

Prací buben

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór ani ocelovou drátěnku. Při zápachu v pračce nebo pro čištění bubnu nechte proběhnout program ⊙° **čištění bubnu (Drum Clean) 90 °C** nebo **bavlna (Cottons) 90 °C** bez prádla. Použijte univerzální prací prášek.

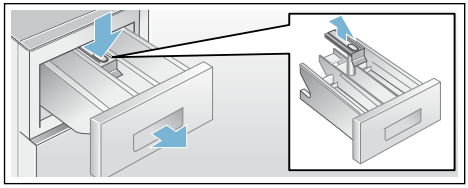
Odstraňování vodního kamene

Při správném dávkování pracího prostředku není odstraňování vodního kamene nutné. Pokud odstranění vodního kamene nutné je, postupujte dle pokynů výrobce prostředku na odstranění vodního kamene. Vhodné prostředky lze zakoupit prostřednictvím zákaznického servisu.

Zásobník na prací prostředek a plášť

Jestliže pračka obsahuje zbytky pracího prostředku a aviváže:

1. Vyjměte zásobník na prací prostředky. Stlačte vložku a zcela zásobník vysuňte.
2. Pro vyjmutí vložky: Pomocí prstu stlačte vložku zespoda nahoru.



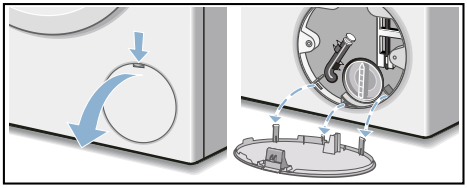
3. Očistěte zásobník na prací prostředky i s vložkou pomocí vody a kartáčku, poté je osušte. Plášť zásobníku očistěte i z vnitřní strany.
4. Nasaďte vložku a zacvakněte ji do správné pozice (přitlačte válec na sponu).
5. Zasuňte zásobník dovnitř.

Upozornění: Ponechte dvířka a zásobník na prací prostředek otevřené, aby se mohla veškerá zbytková voda odpařit.

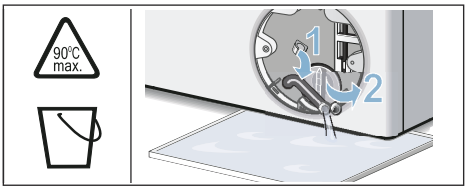
Ucpání čerpadla pracího roztoku

⚠ Varování
Nebezpečí opaření!
Pokud perete prádlo na vysokou teplotu, voda se velmi zahřeje. Při kontaktu s horkou vodou může dojít k opaření. Vyčkejte, dokud spotřebič zcela nevychladne.

1. Zavřete přívod vody, aby dovnitř nevtékala další voda a zbývající voda mohla odtéct.
2. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Otevřete a sejměte servisní klapku.

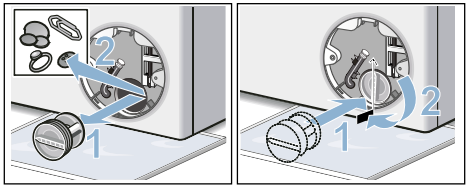


4. Vyjměte z držáku odtokovou hadici. Vytáhněte zátku a nechte prací roztok vytéct do připravené nádoby. Nasaďte zpět zátku a odtokovou hadici vložte zpět do držáku.

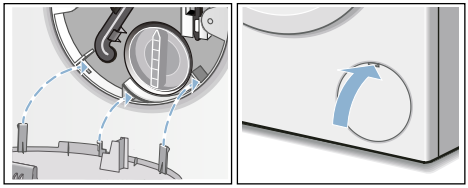


5. Opatrně odšroubujte krytku čerpadla, aby zbytková voda mohla vytéct. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytky čerpadla a těleso čerpadla.

Lopatkové kolo čerpadla se musí lehce otáčet. Krytku čerpadla nasaďte zpět a zašroubujte. Držadlo musí být ve svislé poloze.



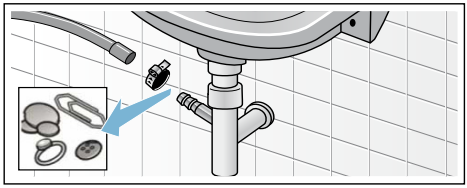
6. Nasaďte zpět servisní klapku, nechte ji zaskočit a zavřete ji.



Upozornění: Abyste zabránili vtékání nepoužitého pracího prostředku zpět do spotřebiče při dalším použití: Nalijte do levé komory **II** 2 litry vody a spusťte program odčerpání.

Ucpání odtokové hadice u sifonu

1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Povolte hadicovou objímku. Opatrně vytáhněte odtokovou hadici; aby zbytková voda mohla vytéct.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.

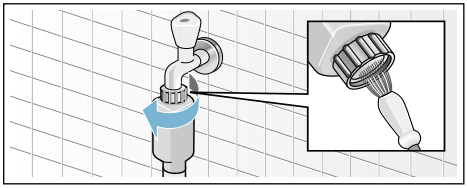


4. Nasaďte zpět odtokovou hadici a zajistěte místo připojení hadicovou objímkou.

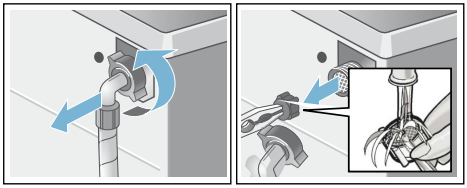
Ucpání sítka u přívodu vody

Snižte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody.
2. Zvolte kterýkoliv program (kromě máchání/odstředění/odčerpání).
3. Stiskněte tlačítko ▷II. Spusťte program a nechte ho běžet cca po dobu 40 sekund.
4. Otočte volič programů do polohy **Off** (◯). Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
5. Očistěte sítko na přívodu vody: Odpojte hadici od přívodu vody. Očistěte sítko malým kartáčkem.



6. U modelů Standard a AquaSecure očistěte sítko na zadní straně spotřebiče: vyjměte hadici ze zadní strany spotřebiče. Sítko vyjměte kleštěmi a očistěte.



7. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.

Co dělat v případě poruchy?

Nouzové odblokování

Např. v případě výpadku elektrického proudu.
Při obnovení dodávky elektrického proudu program dále pokračuje.
Pokud byste chtěli prádlo přesto vyjmout, lze dvířka otevřít následujícím způsobem:

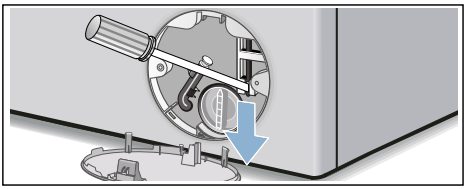
Varování
Nebezpečí opaření!
Při praní za vysokých teplot může při kontaktu s horkým pracím roztokem či prádlem dojít k opaření.
V takovém případě nechte prací roztok a prádlo vychladnout.

Varování
Nebezpečí úrazu!
Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.
Otáčejícího bubnu se nedotýkejte.

Vyčkejte, až se buben zastaví.

Upozornění!
Škody způsobené vodou
Vytékající voda může způsobit škody. Neotvírejte plnicí dvířka, pokud je za jejich sklem vidět voda.

1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování směrem dolů a uvolněte ho.
   Můžete otevřít dvířka pračky.



Pokyny na ovládacím panelu

Ukazatel	Příčina/Odstranění
svítí	■ Nastavená teplota je příliš vysoká. Vyčkejte, dokud se teplota nesníží. ■ Množství vody je příliš vysoké. Přidání prádla není možné. Je-li třeba, okamžitě zavřete dvířka. Pro opětovné spuštění programu stiskněte ▷II.
bliká	■ Mohlo dojít k zachycení prádla. Otevřete a zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte tlačítko ▷II . ■ Je-li třeba, zavřete opět dvířka nebo odstraňte kusy oděvů, které se ve spotřebiči zachytily, a poté dvířka znovu zavřete. ■ Je-li třeba, spotřebič znovu vypněte a zapněte; nastavte program a proveďte detaily nastavení; spusťte program.
svítí	■ Otevřete plně přívod studené vody. ■ Přívodní hadice je přelomená/zachycená. Upravte polohu hadice. ■ Tlak vody je příliš nízký. Vyčistěte sítko. ⟶ *Strana 34*
	Je aktivována dětská pojistka - deaktivujte ji.

Ukazatel	Příčína/Odstranění
svítí	Bylo zjištěno příliš velké množství pěny a došlo k aktivaci dodatečných máchacích cyklů. K příštímu pracímu cyklu o stejné náplni přidejte menší množství pracího prostředku. ⟶ *Strana 29*
: bliká symbol „Ready in time"	Příliš nízké síťové napětí.
. bliká symbol „Ready in time"	Příliš nízké síťové napětí během pracího cyklu. Délka programu je prodloužena.
E:18	■ Čerpadlo na odtok vody je ucpané. Očistěte čerpadlo. ⟶ *Strana 33* ■ Hadice pro odtok vody je ucpaná. Očistěte hadici v blízkosti sifonu. ⟶ *Strana 34*
E:23	Voda v záchytné vaně; netěstnost spotřebiče. Zavřete přívod vody. Volejte zákaznický servis.
E:32	Po skončení programu bliká symbol **End**. Nejedná se o závadu na spotřebiči - z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla se program odstředění přerušil. Umístěte do bubnu rovnoměrně velké a malé kousky oděvů. Proveďte znovu odstředění, je-li třeba.
E:93 (u modelů s přípojkou teplé a studené vody)	Tlak teplé vody je příliš nízký: ■ Zcela otevřete přívod teplé vody. ■ Přívodní hadice pro teplou vodu je zalomená/zachycená. Upravte polohu hadice. ■ Očistěte filtr. ⟶ *Strana 34* ■ Přívodní hadice pro teplou vodu není správně připojena. Spotřebič připojte pouze k přívodu studené vody. Ukazatel se zobrazí teprve během prvního pracího cyklu po instalaci spotřebiče bez teplé vody.
Ostatní ukazatele	Vypněte spotřebič, vyčkejte pět vteřin a poté jej znovu zapněte. Pokud se hlášení znovu objeví, volejte zákaznický servis.⟶ *Strana 39*

Co dělat v případě poruchy?

Porucha	Příčina/Odstranění
Ze spotřebiče vytéká voda.	■ Správně nasaďte nebo vyměňte odtokovou hadici. ■ Kloub se závitem upevněte zpět na přítokovou hadici.
Do spotřebiče nevtéká voda. Nedochází k uvolňování pracího prostředku.	■ Bylo stisknuto tlačítko ▷II? ■ Je otevřený přívod vody? ■ Mohlo dojít k ucpání sítka? Očistěte sítko. ⟶ *Strana 34* ■ Není přívodní hadice zalomená/zachycená?
Dvířka nelze otevřít.	■ Je aktivována bezpečnostní pojistka. Chcete přerušit program? ⟶ *Strana 30* ■ Je aktivována dětská pojistka ? Deaktivujte ji. ⟶ *Strana 30* ■ ---- Zvolili jste (Zastavení máchání = bez závěrečného odstředění)? ⟶ *Strana 31* ■ Lze otevřít dvířka pouze pomocí nouzového odblokování? ⟶ *Strana 35*

Porucha	Příčina/Odstranění
Program se nespustí.	■ Bylo stisknuto tlačítko ▷II ? ■ Je zvolen **odložený start (Finished in-time)**? ■ Jsou zavřena dvířka? ■ Je aktivována dětská pojistka ⚿ ? Deaktivujte ji. ⟶ *Strana 30*
Buben sebou krátce škubne nebo se po začátku pracího programu zachvěje.	Nejedná se o poruchu - jedná se o interní test motoru, což způsobí prudké škubnutí bubnem na začátku pracího programu.
Voda se z pračky neodčerpává.	■ Zvolili jste ---- (zastavení máchání "Rise Stop"= bez závěrečného odstředění)? ⟶ *Strana 31* ■ Očistěte čerpadlo. ⟶ *Strana 33* ■ Očistěte odtokovou hadici.
V pracím bubnu není vidět voda.	Nejedná se o poruchu - voda je pod viditelnou oblastí.
Výsledek odstředění není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	■ Nejedná se o závadu - z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla se program odstředění přerušil. Umístěte do bubnu rovnoměrně velké a malé kousky oděvů. ■ Byl zvolen program snadné žehlení (v závislosti na modelu)? ■ Byla zvolena příliš nízká rychlost?
Několikrát proběhne odstředění.	Nejedná se o poruchu - kontrolní systém nevyváženosti upravuje rozložení prádla.
Několikrát proběhne odstředění.	■ Nejedná se o poruchu - kontrolní systém nevyváženosti upravuje rozložení prádla. ■ Nejedná se o poruchu - detekce pěny je aktivní - byl aktivovaný cyklus máchání.
Délka programu se mění.	Nejedná se o poruchu - délka programu se přizpůsobí konkrétním potřebám programu. Může dojít ke změně délky programu, která se během cyklu ukazuje na displeji.
V komoře ❀ se nachází voda.	■ Nejedná se o závadu - účinnost pečujícího prostředku není ovlivněna. ■ V případě potřeby vyčistěte vložku.
V pračce se tvoří zápach.	Spusťte program ☉°**čištění bubnu (Drum Clean) 90 °C** nebo 🏠 **bavlna (Cottons) 90°C** bez prádla. Použijte běžný prací prášek nebo prostředek s obsahem bělidla. **Upozornění:** Použijte přibližně jednu polovinu výrobcem doporučené dávky pracího prostředku, abyste zabránili nadměrné tvorbě pěny. Nepoužívejte prací prostředky navržené pro vlněné či choulostivé oděvy.
Svítí 🫧 na dotykovém displeji. Pěna může vytékat ze zásobníku na prací prostředek.	Použili jste příliš velké množství pracího prostředku? Smíchejte jednu polévkovou lžíci aviváže s 0,5 litrem vody a nalijte směs do komory **II** (nevhodné pro outdoorové oblečení, sportovní oblečení nebo péřové oděvy). K příštímu pracímu cyklu o stejné náplni přidejte menší množství pracího prostředku.

Porucha	Příčina/Odstranění
Hlasité zvuky, vibrace a pohyb spotřebiče během odstřeďování.	■ Je spotřebič v rovné poloze? Spotřebič postavte do vodorovné polohy.⟶ *Strana 17* ■ Jsou nožičky spotřebiče zajištěny? Zajistěte nožičky spotřebiče. ⟶ *Strana 17* ■ Byly odstraněny přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky. ⟶ *Strana 13*
Ovládací panel nefunguje, ikdyž je spotřebič v provozu.	■ Výpadek elektrického proudu? ■ Vypadly pojistky či jistič? Ukazatele během provozu spotřebiče nesvítí. Zapněte jistič/vyměňte pojistky ■ Pokud se tato porucha vyskytuje opakovaně, volejte zákaznický servis.
Na prádle jsou zbytky pracího prostředku.	■ Některé bezfosfátové prostředky obsahují nerozpustitelné zbytky látek. ■ Zvolte funkci **máchání (Rinse)** nebo prádlo po vyprání okartáčujte.
Na displeji se zobrazuje symbol cyklus se přerušil.	■ Množství vody je příliš vysoké. Přidání prádla není možné. Je-li třeba, okamžitě zavřete dvířka. ■ Pro opětovné spuštění programu stiskněte tlačítko ▷II.
Na displeji se zobrazí symbol cyklus se přerušil.	Dvířka se odemknou. Přidání prádla je možné.
Pokud poruchu neumíte sami odstranit (po zapnutí/vypnutí spotřebiče) nebo je nutné nechat spotřebič opravit: ■ Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. ■ Zavřete přívod vody a volejte zákaznický servis.	

Zákaznický servis

Jestliže nebudete schopni opravit závadu svépomocí, volejte náš zákaznický servis.⟶ viz zadní strana

Vždy najdeme nejvhodnější řešení tak, aby nebylo třeba zbytečně posílat k vám domů techniky.

Uveďte prosím označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo konkrétního spotřebiče (FD).

E-Nr. _____ FD _____

E-Nr. Označení produktu
FD Výrobní číslo

Výrobní číslo konkrétního spotřebiče

* v závislosti na modelu:

Na vnitřní straně dvířek spotřebiče*/ na otevřené servisní záklopce* a na zadní straně spotřebiče.

Důvěřujte odborným znalostem výrobce.

Kontaktujte náš zákaznický servis. Ujistíte se tak, že veškeré opravy provede vyškolený personál za použití originálních součástek.

Technické údaje

Rozměry:

60 x 55 x 85 cm
(šířka x výška x hloubka)

Hmotnost:

66 - 73 kg*

Síťové připojení:

Síťové napětí 220 - 240 V / 50 Hz
Jmenovitý proud: 10 A Jmenovitý výkon: 1900 - 2300 W

Tlak vody:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

Spotřeba energie ve vypnutém stavu:

0.12 W

Spotřeba energie v zapnutém stavu:

0.58 W

* v závislosti na modelu

Aqua Stop Záruka AquaStop

Pouze pro spotřebiče se systémem AquaStop

Kromě záručních reklamací vůči prodejci na základě smlouvy o prodeji a kromě námi poskytované záruky na spotřebiče dále uznáme reklamaci dle následujících podmínek:

1. Pokud chybou našeho systému AquaStop došlo ke škodám, bude soukromým uživatelům za způsobené škody poskytnuta náhrada.
2. Záruční odpovědnost je platná po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s funkcí AquaStop dle návodu; zahrnuje také řádně provedené AquaStop prodloužení (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadné přívody nebo vodní armatury připojené k AquaStop přípojce u přívodu vody.
4. Spotřebiče disponující systémem AquaStop mohou být během provozu ponechány bez dozoru a není třeba po jejich vypnutí zároveň zavírat přívod vody. Přívod vody byste měli zavřít pouze v případě delšího období vaší nepřítomnosti, např. několikatýdenní dovolené.

Záruční list

firmy BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

10 let
záruka na motor

BOSCH
Stvořeno pro život

Dovozce: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):
Výrobce: BOSCH Stvořeno pro život	Adresa firmy (bydliště*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	IČ: DIČ:
Datum prodeje:	Adresa firmy: Tel.:

*pouze u fyzických osob

Na motor výše uvedeného výrobku je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **10 let**.

Upozornění: **Při reklamaci motoru** s prodlouženou zárukou je potřeba předložit nejen doklad o koupi spotřebiče, **ale také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na motor v délce 10 let od data zakoupení.**

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

NOVINKA: 10 let záruka na motor

A to neříkáme jen tak. To Vám opravdu garantujeme. V případě vybraných automatických praček dokonce po dobu příštích 10 let.

Záruční podmínky na motor automatické pračky: WUQ28460EU

Kromě obecné záruky na spotřebiče poskytujeme nyní dle níže uvedených podmínek také speciální záruku na motor automatické pračky WUQ28460EU, zakoupené od 01.02.2018. Zákonná odpovědnost prodejce vyplývající z běžné kupní smlouvy s koncovým zákazníkem tím zůstává nedotčena:

1. Odstraníme všechny závady motoru EcoSilence Drive, které byly prokazatelně způsobené vadou materiálu a/nebo výrobní vadou.

2. Záruční doba činí 10 let a je zahájena dnem zakoupení spotřebiče prvním koncovým zákazníkem. Záruka musí být v záruční době uplatněna u některého z našich servisních partnerů (případně u prodejce). Předpokladem pro uplatnění záruky je předložení originálního dokladu o zakoupení spotřebiče či záručního listu.

3. Záruku nelze uplatnit, je-li závada motoru EcoSilence Drive způsobena nevhodným užíváním spotřebiče, neobvyklým používáním pro domácnost, nedodržením návodu k obsluze či montážních pokynů.

4. V případě uznání garančního nároku bude motor EcoSilence Drive dle uvážení servisního technika na místě opraven, nebo nahrazen motorem novým. V rámci speciální prodloužené záruky pak zaniká nárok na výměnu celého spotřebiče. Vyměněné náhradní díly se stávají majetkem společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

5. Garanční oprava motoru EcoSilence Drive pak v rámci této speciální záruky (po uplynutí zákonné záruky) nezpůsobuje zahájení nové záruční doby, ani její prodloužení.

6. Další nároky, zvláště pak na náhradu škod vzniklých mimo spotřebič, jsou vyloučeny, nevyplývá-li taková odpovědnost přímo ze zákona.

Tyto záruční podmínky platí pro motor EcoSilence Drive, který je součástí výše uvedené pračky, zakoupené v České republice.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5
Česká republika

B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

B/S/H/

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);

b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;

c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;

d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:

- transportního poškození nebo přemisťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
- nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
- změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
- vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
- vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz.**
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.







Automatická práčka

WUQ28460EU

BOSCH

sk Návod na použitie a inštaláciu

Vaša nová práčka

Zvolili ste automatickú práčku značky Bosch.

Venujte, prosím, niekoľko minút prečítaniu tohto návodu a zoznámte sa s výhodami svojho spotrebiča.

Aby sme splnili vysoké požiadavky značky Bosch, každý spotrebič, ktorý opúšťa náš podnik, je starostlivo preskúšaný z hľadiska funkčnosti a neškodnosti.

Doplňujúce informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách môžete nájsť na našich webových stránkach www.bosch-home.com/sk.

Pokiaľ tento návod na použitie nezodpovedá vášmu typu spotrebiča, budete na rozdiely upozornení v texte nasledujúcim označením.



Pred zapnutím spotrebiča si tento návod na použitie a inštaláciu pozorne prečítajte.

Grafické zobrazenie

⚠ Varovanie

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova poukazuje na možnú nebezpečnú situáciu. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k poraneniu alebo úmrtiu.

Pozor!

Signálne slovo poukazuje na možnú nebezpečnú situáciu. Pokiaľ na toto upozornenie nebudete brať zreteľ, môže dôjsť k poškodeniu majetku či životného prostredia.

Upozornenie/tip

Pokyny na optimálne použitie spotrebiča a ďalšie užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky sú označené číslami alebo písmenami.

- / -

Výpisy bodov sú označené malým štvorčekom alebo pomlčkou.

Obsah

Použitie podľa určenia 4

Bezpečnostné pokyny 5
Deti/osoby/domáci maznáčikovia 5
Pri inštalácii 6
Prevádzka 8
Čistenie/údržba 10

Ochrana životného prostredia . . . 11
Obalový materiál/starý spotrebič 11
Tipy na úsporu 11

Inštalácia a pripojenie 12
Obsah balenia 12
Bezpečnostné pokyny 12
Pri inštalácii 13
Umiestnenie spotrebiča na podložke alebo drevenej trámovej podlahe. 13
Inštalácia spotrebiča na podstavci so zásuvkou 13
Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky 13
Odstránenie prepravných poistiek 13
Hadice a dĺžka káblov 14
Prívod vody 14
Odtok vody 16
Vyrovnanie 17
Elektrická prípojka 17
Pred prvým praním 18
Preprava 18

Zoznámenie sa so spotrebičom . . . . . 0.
Práčka 20
Ovládací panel 0/
Displej 00

Bielizeň 21
Príprava bielizne. 23
Triedenie bielizne 23
Škrobenie 23
Farbenie/bielenie 24
Namáčanie 24

Prací prostriedok 24
Výber správneho pracieho prostriedku . 24
Úspora energie a pracieho prostriedku . 25

Predvoľby programov 25
Teplota 25
Rpm (Počet odstredivých otáčok) 25
Odložený štart (Finished in-time) 26

Ďalšie programové nastavenia 26
Speed/Eco 26
Ľahké žehlenie 27
Voda plus 27
Predpranie 27

Obsluha spotrebiča 27
Príprava práčky 27
Zapnutie spotrebiča/výber programu 27
Zmena predvoľby programov 28
Voľba ďalších programových nastavení 28
Vloženie bielizne do bubna 28
Dávkovanie a plnenie pracími a ošetrovacími prostriedkami 28
Spustenie programu 29
Detská poistka 30
Dodatočné pridanie bielizne 30
Zmena programu 30
Prerušenie programu 30
Koniec programu po Stop po plákání 31
Ukončenie programu 31
Vybratie bielizne/ vypnutie spotrebiča 31

Senzorika 31
Množstvová automatika 31
Kontrolný systém nevyváženosti . . . 31

Nastavenie signálu 32

Čistenie a údržba 32

Plášť spotrebiča/ovládací panel 32
Prací bubon 33
Odstraňovanie vodného kameňa . . . 33
Zásobník na prací prostriedok a plášť 33
Upchatie čerpadla 33
Upchatie odtokovej hadice pri sifóne 34
Upchatie filtra na prívode vody 34

Čo robiť v prípade poruchy? . . 35

Núdzové odblokovanie 35
Pokyny na ovládacom paneli 35
Čo robiť v prípade poruchy? 36

Zákaznícky servis 39

Technické údaje 39

Záruka AquaStop 39

Použitie podľa určenia

- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte práčku do miest, kde hrozí mráz, či do vonkajších priestorov. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča z dôvodu zamrznutia vody vo vnútornom priestore. Pokiaľ dôjde k zamrznutiu hadíc, môže to spôsobiť ich popraskanie.
- Tento spotrebič je možné používať iba pre pranie bielizne v domácnosti, teda prateľných materiálov a vlny určenej na ručné pranie (pozrite ceduľku na danom odeve). Použitie spotrebiča s iným ako navrhnutým cieľom je zakázané.
- Spotrebič je určený na prevádzku so studenou vodou a komerčne dostupnými pracími prostriedkami a ďalšími prostriedkami (vhodnými pre daný spotrebič).
- Tento spotrebič je určený na použitie v najvyššej povolenej nadmorskej výške 4000 m.

Skôr ako uviediete spotrebič do prevádzky:

Skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Nikdy nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený. V prípade sťažností, prosím, kontaktujte svojho predajcu či náš zákaznícky servis.

Pozorne si prečítajte návod na použitie, montážny návod a ďalšie informácie priložené ku spotrebiču.

Všetky dokumenty si starostlivo uschovajte na neskoršie použitie alebo pre prípadného ďalšieho majiteľa.

Bezpečnostné pokyny

Nasledujúce bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na zabránenie úrazu a materiálnej škody vášho majetku.
Je však dôležité urobiť nevyhnutné opatrenia s riadnou starostlivosťou pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke vášho spotrebiča.

Deti/osoby/domáci maznáčikovia

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Deti a iné citlivé osoby, ktoré nie sú schopné rozpoznať nebezpečenstvo vyplývajúce z použitia spotrebiča, si môžu pri použití spotrebiča privodiť úraz alebo sa ocitnúť v ohrození života. Preto dbajte na nasledujúce:

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností alebo vedomostí smú spotrebič používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby alebo pokiaľ boli poučené a pochopili riziká, ktoré môžu pri používaní vzniknúť.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Deti nesmú samostatne vykonávať údržbu spotrebiča.
- Zabráňte deťom mladším ako 3 roky a domácim maznáčikom v kontakte so spotrebičom.
- Ak sa vo vašom okolí vyskytujú deti alebo iné osoby, ktoré nie sú schopné rozpoznať nebezpečenstvo, spotrebič majte počas prevádzky neustále pod dozorom.

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Deti sa môžu zavrieť vo vnútri spotrebiča a môže dôjsť k ohrozeniu ich života.

- Neumiestňujte spotrebič za dverami, pretože by mohlo dôjsť k zamedzeniu prístupu ku dvierkam spotrebiča alebo k úplnému otvoreniu dvierok.
- Pri skončení životnosti spotrebiča, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky skôr, ako oddelíte sieťový kábel, a potom zničte zámok na dvierkach spotrebiča.

Varovanie
Nebezpečenstvo udusenia!
Pri hre sa deti môžu zamotať do obalov/fólií spotrebiča alebo si ich nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obal a jeho časti nenechávajte deťom na hranie.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo otravy!
Konzumácia čistiacich a ošetrovacích prostriedkov môže spôsobiť otravu. V prípade prehltnutia prostriedku vyhľadajte lekársku pomoc. Všetky čistiace prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo popálenia!
Pokiaľ periete bielizeň pri vysokej teplote, sklo dvierok spotrebiča sa zahreje. Ak sú dvierka spotrebiča horúce, zabráňte deťom v kontakte s nimi.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo podráždenia očí/kože!
Použitie čistiacich a ošetrovacích prostriedkov môže pri kontakte s kožou alebo očami spôsobiť podráždenie. V prípade zasiahnutia očí alebo kože týmito prostriedkami postihnuté miesto riadne opláchnite. Všetky čistiace prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.

Pri inštalácii

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru/materiálnej škody/ poškodenia spotrebiča!
Ak nie je spotrebič riadne inštalovaný, môže to viesť k nebezpečnej situácii. Dodržujte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej zásuvke zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (výrobný štítok). Na výrobnom štítku je uvedené zaťaženie pri pripojení a požadovaná poistková ochrana.
- Spotrebič sa smie zapájať iba do predpisovo nainštalovanej elektrickej zásuvkys ochranným kolíkom. Táto zásuvka musí byť neustále voľne prístupná.
- Sieťová zástrčka a uzemnená zásuvka sú kompatibilné a uzemnenie bolo riadne inštalované.
- Prierez kábla musí byť adekvátny.
- K sieťovej zástrčke musí byť vždy umožnený prístup. Ak to nie je možné, z dôvodu dodržania príslušných bezpečnostných predpisov musí byť nainštalovaný spínač (dvojpólový) v súlade s predpismi regulujúcimi elektrickú inštaláciu.

- Pri použití ističa zvyškového prúdu používajte iba zariadenie s týmto označením: . Len toto označenie zaručuje, že sú splnené všetky príslušné predpisy.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru/materiálnej škody/ poškodenia spotrebiča!
Ak je sieťový kábel spotrebiča upravený či poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru pri prehriatí. Sieťový kábel nesmie byť zamotaný, stlačený alebo upravovaný a nesmie byť v kontakte s tepelnými zdrojmi.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo požiaru/ materiálnej škody/ poškodenia spotrebiča!
Použitie predlžovacích káblov alebo elektrických liniek môže spôsobiť požiar v dôsledku prehriatia či skratu. Pripojte spotrebič priamo k uzemnenej zásuvke, ktorá bola riadne inštalovaná. Nepoužívajte predlžovacie káble, elektrické linky alebo viaccestné konektory.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu/ materiálnej škody/poškodenia spotrebiča!

- Pri prevádzke môže spotrebič vibrovať či sa pohybovať, čo môže viesť k poraneniu alebo vecným škodám. Umiestnite spotrebič na čistú, rovnú, pevnú plochu a s použitím vodováhy ho vyrovnajte pomocou skrutkovacích nožičiek.
- Ak uchopíte spotrebič za vyčnievajúce časti (napr. dvierka spotrebiča) pri zdvíhaní alebo posúvaní, môžu sa tieto časti odlomiť a spôsobiť poranenie. Pri posúvaní spotrebiča nechytajte spotrebič za žiadne vyčnievajúce časti.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu!

- Spotrebič je veľmi ťažký. Jeho zdvíhanie môže spôsobiť poranenie. Nezdvíhajte spotrebič sami.
- Spotrebič má ostré hrany, o ktoré si môžete porezať ruky. Nechytajte spotrebič za ostré hrany. Pri jeho zdvíhaní používajte ochranné rukavice.

- Ak nie sú hadice a sieťové káble správne vedené, môže vzniknúť nebezpečenstvo zakopnutia s následkom poranenia.
  Hadice a káble veďte tak, aby sa o ne nezakoplo.

Upozornenie! Materiálne škody/ poškodenie spotrebiča

- Ak je tlak vody príliš vysoký alebo príliš nízky, spotrebič nemusí správne fungovať a môže tiež dôjsť k materiálnym škodám alebo poškodeniu spotrebiča. Zaistite, aby mal tlak vody v prívode vody hodnotu najmenej 100 kPa (1 bar) a neprekračoval hodnotu 1000 kPa (10 bar).
- Ak sú vodovodné hadice upravené či poškodené, môže vznikať nebezpečenstvo materiálnych škôd alebo poškodenia spotrebiča. Vodovodné hadice nesmú byť zamotané, stlačené, upravované alebo prerušené.
- Použitie hadíc iných značiek na pripojenie k vodovodu môže viesť k materiálnym škodám alebo poškodeniu spotrebiča. Používajte iba hadice dodávané so spotrebičom alebo originálne náhradné hadice.
- Práčka je pri preprave zaistená prepravnými poistkami. Ak nie sú prepravné poistky odstránené pred sprevádzkovaním spotrebiča, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Pred prvým použitím spotrebiča je dôležité všetky prepravné poistky odstrániť. Tieto prepravné poistky uchovávajte oddelene.
  Pri preprave spotrebiča je potrebné prepravné poistky namontovať, aby sa zabránilo poškodeniu spotrebiča pri preprave.

Prevádzka

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo explózie/ požiaru!
Časti odevov, na ktorých bol pred praním použitý prostriedok obsahujúci rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn, môžu po naplnení práčky spôsobiť explóziu. Pred praním v práčke bielizeň dôkladne prepláchnite vodou.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo otravy!
Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, môžu uvoľňovať jedovaté výpary.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu!

- Ak sa opierate alebo si sadáte na otvorené dvierka spotrebiča, spotrebič sa môže prevrhnúť a spôsobiť vám poranenie. Neopierajte sa o otvorené dvierka spotrebiča.
- Ak vyliezate na spotrebič, horná doska môže prasknúť a spôsobiť vám poranenie. Nestúpajte na spotrebič.
- Ak siahate do bubna, ktorý sa dosiaľ otáča, môžete si poraniť ruky. Vyčkajte, až sa bubon prestane otáčať.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pri praní pri vysokých teplotách môže dôjsť k opareniu horúcou vodou (napríklad pri odtekaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo podráždenia očí/kože!
Pri otvorení zásobníka na pracie prostriedky pri chode spotrebiča môže dôjsť k vystreknutiu týchto prostriedkov.

V prípade zasiahnutia očí alebo kože týmito prostriedkami postihnuté miesto riadne opláchnite. V prípade prehltnutia prostriedku vyhľadajte lekársku pomoc.

Upozornenie!
Materiálne škody/poškodenie spotrebiča

- Ak prekročí množstvo bielizne v spotrebiči maximálnu kapacitu naplnenia, nemusí spotrebič riadne fungovať alebo môže dôjsť k materiálnym škodám či poškodeniu spotrebiča. Neprekračujte maximálnu kapacitu naplnenia suchej bielizne. Dodržujte maximálnu kapacitu naplnenia stanovenú pre jednotlivé programy. → List s prevádzkovými a inštalačnými pokynmi.
- Ak nalejete do spotrebiča nesprávne množstvo pracieho alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k materiálnym škodám alebo poškodeniu spotrebiča. Používajte pracie prostriedky/ošetrovacie alebo čistiace prostriedky a zmäkčovadlá v súlade s pokynmi výrobcu.

Čistenie/údržba

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Spotrebič je poháňaný elektrickým prúdom. Pri dotyku súčastí pod napätím hrozí úraz elektrickým prúdom. Preto dbajte na nasledujúce:

- Vypnite spotrebič. Odpojte spotrebič z elektrickej siete (vytiahnite sieťovú zástrčku).
- Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky mokrými alebo vlhkými rukami.
- Pri vyťahovaní sieťovej zástrčky zo zásuvky vždy držte samotnú zástrčku a nikdy nie sieťový kábel, inak môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- Nevykonávajte žiadne technické úpravy spotrebiča alebo jeho funkcií.
- Opravy a iné práce na spotrebiči musí vykonávať iba zákaznícky servis alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel je možné zakúpiť v našom zákazníckom servise.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo otravy!
Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, môžu uvoľňovať jedovaté výpary. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/ materiálnej škody/poškodenia spotrebiča!
Ak prenikne do spotrebiča voda, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič.

⚠Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu/ materiálnej škody/poškodenia spotrebiča!
Použitie hadíc iných značiek na pripojenie k vodovodu môže viesť k materiálnym škodám alebo poškodeniu spotrebiča. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne príslušenstvo dodané s vaším spotrebičom.

Upozornenie!
Materiálne škody/ poškodenie spotrebiča
Čistiace prostriedky a prostriedky na prípravu bielizne na pranie (napr. odstraňovače škvŕn, spreje na predpranie atď.) môžu poškodiť povrch spotrebiča. Preto dbajte na nasledujúce:

- Zabráňte kontaktu týchto prostriedkov s povrchom práčky.

- Povrch spotrebiča čistite iba jemnou handričkou a vodou.
- Zvyšky akéhokoľvek pracieho prostriedku okamžite odstráňte.

Ochrana životného prostredia

Obal/starý spotrebič

Likvidujte obalové materiály ekologickým spôsobom. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu v celej EÚ.

Tipy na úsporu energie

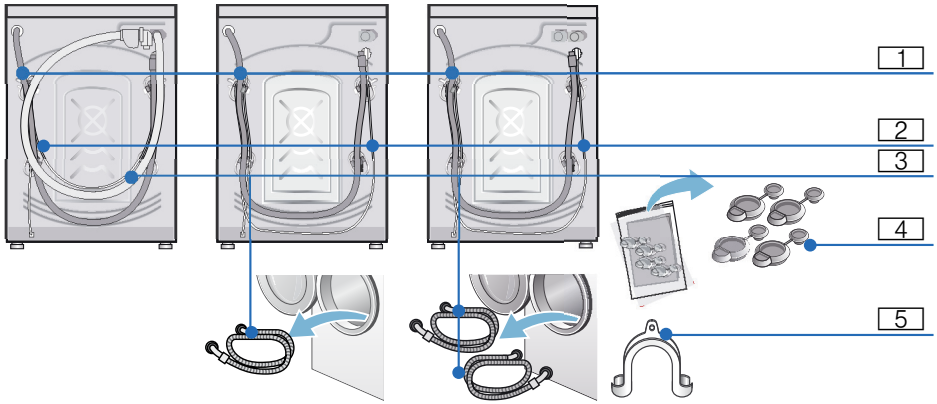
- Vždy spotrebič naplňte maximálnym množstvom bielizne určeným pre daný program. Prehľad programov ⟶ List s prevádzkovými a inštalačnými pokynmi.
- Bežne znečistenú bielizeň perte bez predprania.
- Pri praní mierne a bežne znečistenej bielizne je možné ušetriť určité množstvo energie a pracieho prostriedku. ⟶ *Strana 25*
- Pri výbere teploty sa riaďte upozornením výrobcu na ceduľkách odevov. Teploty, ktoré je možné na spotrebiči zvoliť, sa pre optimálnu úsporu energie a pracieho účinku môžu od teplôt odporúčaných výrobcom líšiť.
- **Ukazovatele spotreby energie a vody*:** ⟶ *Strana 22*
  Displej spotrebiča udáva relatívnu hodnotu spotreby energie a vody zvoleného programu. Čím viac ukazovateľov svieti, tým je spotreba energie a vody vyššia. Na základe toho je možné porovnať mieru spotreby energie a vody pri rôznych nastaveniach programu a je možné sa tak rozhodnúť pre úspornejší program.

  *v závislosti od modelu
- **Režim úspory energie:** Osvetlenie dotykového displeja sa po niekoľkých minútach vypne a bliká tlačidlo ▷II. Pre aktiváciu osvetlenia stlačte dotykový displej. Režim úspory energie v priebehu programu nie je aktívny.
- Pokiaľ bielizeň následne sušíte v sušičke, zvoľte rýchlosť žmýkania podľa pokynov výrobcu sušičky.

Inštalácia a pripojenie

Obsah balenia

Upozornenie: Skontrolujte spotrebič pre prípadné poškodenie počas prepravy. Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. V prípade sťažností, prosím, kontaktujte svojho predajcu či zákaznícky servis.



1 Odtoková hadica
2 Sieťový kábel
3 Prívodná hadica*
4 Kryty prepravných poistiek
5 Držiak na upevnenie odtokovej hadice*

*v závislosti od modelu

Navyše je potrebná svorka k hadici (priemer 24 – 40 mm, je ju možné zakúpiť v špecializovaných maloobchodoch), pomocou ktorej je potrebné pripojiť odtokovú hadicu k sifónu.

Užitočné nástroje

- Vodováha na vyrovnanie spotrebiča
- Francúzsky kľúč s:
  - WAF13 na uvoľnenie prepravných poistiek
  - WAF17 na vyrovnanie nožičiek spotrebiča

Bezpečnostné pokyny

Varovanie

Nebezpečenstvo úrazu!

- Váš spotrebič je veľmi ťažký. Zdvíhajte/prepravujte ho opatrne.
- Pokiaľ práčku zdvihnete za vyčnievajúce súčiastky (napr. dvierka spotrebiča), tieto súčiastky sa môžu odlomiť a spôsobiť poranenie. Nezdvíhajte práčku za jej vyčnievajúce súčiastky.
- Pokiaľ sú hadice či sieťový kábel nesprávne nainštalované, hrozí riziko zakopnutia a poranenia o tieto súčiastky. Hadice a káble uložte tak, aby o ne nikto nemohol zakopnúť.

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča
Zmrznuté hadice môžu popraskať/ prasknúť. Nemontujte práčku do miest, kde hrozí mráz, či do vonkajších priestorov.

Varovanie!
Škody spôsobené vodou
Spoje prívodných a odtokových hadíc sú pod vysokým tlakom. Aby ste zabránili úniku a presakovaniu vody, postupujte podľa pokynov v tejto kapitole.

Upozornenie

- Okrem bezpečnostných pokynov, ktoré nájdete tu, môže mať váš miestny dodávateľ vody a elektriny tiež zvláštne požiadavky.
- Pokiaľ máte pochybnosti, nechajte spotrebič namontovať technikom.

Umiestnenie spotrebiča

Upozornenie: Stabilita spotrebiča je dôležitá z hľadiska obmedzenia pohybu práčky.

- Miesto, kde bude práčka umiestnená, musí byť pevné a rovné.
- Povrchy ako mäkké podlahy alebo podlahové krytiny nie sú vhodné.

Umiestnenie spotrebiča na podložke alebo drevenej trámovej podlahe

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča
Práčka sa pri odstreďovaní môže pohybovať a spadnúť z podložky alebo podstavca.
Nožičky práčky upevnite príchytkami.
Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Upozornenie:
Na trámovej podlahe postavte práčku:

- pokiaľ možno do rohu,
- na vodeodolnú dosku (s hrúbkou aspoň 30 mm), ktorá bude pevne priskrutkovaná k podlahe.

Inštalácia spotrebiča na podstavci so zásuvkou

Obj. č. podstavca: WMZ 20490, WZ 20490

Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky

⚠ Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Pri kontakte s časťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Odpojte spotrebič od napájacieho zdroja.

Upozornenie

- Požadovaná šírka pre inštaláciu je 60 cm.
- Inštalujte práčku iba pod súvislý priestor, ktorý je pevne spojený so susednými kuchynskými skrinkami.

Ak vytiahnete kryciu dosku spotrebiča pre inštaláciu pod pracovnú dosku alebo do zostavy na zabudovanie, nahraďte ju kovovým krytom.

Obj. č. WMZ20331; WZ20331.

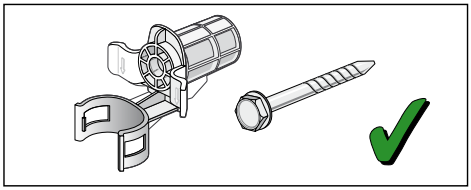
Odstránenie prepravných poistiek

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča

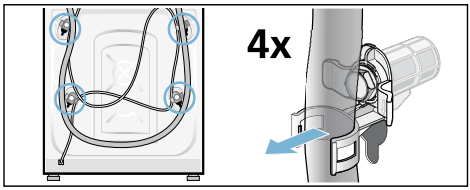
- Práčka je pri preprave zaistená prepravnými poistkami. Pokiaľ prepravné poistky neodstránite, môže dôjsť k poškodeniu bubna, napríklad pri prevádzke práčky. Pred prvým použitím spotrebiča sa uistite, že ste odstránili všetky štyri prepravné poistky. Ponechajte ich na bezpečnom mieste.

- Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča pri jeho neskoršom premiestňovaní, pred jeho prepravou nainštalujte prepravné poistky späť.

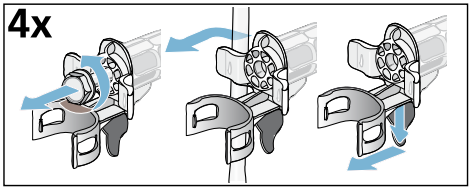
Upozornenie: Skrutky a puzdrá starostlivo uschovajte.



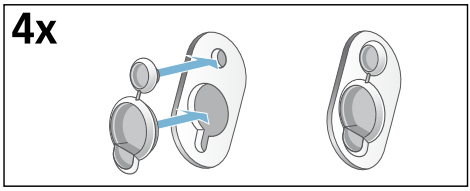
1. Vyberte hadice z objímok.



2. Odskrutkujte a odstráňte skrutky zo všetkých štyroch prepravných poistiek. Odskrutkujte objímky. Urobíte tak vybratím sieťového kábla pri príchytkách.

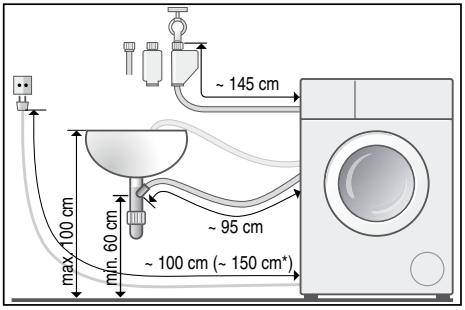


3. Nasaďte kryty.

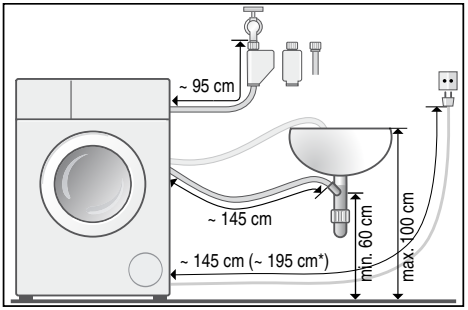


Hadice a dĺžka káblov

- Pripojenie na ľavej strane



- Pripojenie na pravej strane



*v závislosti od modelu

Tip: V špecializovaných predajniach alebo zákazníckom servise môžete zakúpiť nasledujúce:

- Predlžovacia šnúra k systému AquaStop a k prívodnej hadici na studenú vodu (približne 2,50 m); obj. č. WM Z2380, WZ 10130, Z 7070X0.
- Dlhšia prívodná hadica Dlhšia prívodná hadica (približne 2,20 m) k štandardnému modelu; jednotlivá súčiastka s obj. č. pre zákaznícky servis: 00353925

Prívod vody

⚠ Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Pri kontakte s časťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Neponárajte bezpečnostný ventil AquaStop do vody (súčasťou je elektrický ventil).

Pri pripájaní spotrebiča dodržujte nasledujúce pokyny:

Upozornenie

- Pri spotrebičoch s prípojkou studenej vody: Na prevádzku tejto práčky používajte výhradne studenú vodu.
- Pri spotrebičoch s prípojkou teplej vody: Na prevádzku tejto práčky používajte studenú a teplú vodu s maximálnou teplotou 60 °C.
- Nepripájajte zmesový kohútik na vodu k bojleru, ktorý nemá reguláciu tlaku.
- Nepoužívajte starú prívodnú hadicu. Používajte iba prívodnú hadicu zakúpenú v autorizovanej predajni.
- Neohýbajte, nekrčte, neupravujte ani nestrihajte prívodnú hadicu (inak nie je možné zaručiť správny tlak).
- Skrutky doťahujte iba rukami. Pokiaľ dotiahnete skrutky príliš pevne(kliešťami), môže sa poškodiť vlákno.

Ideálny tlak vody pre prívod vody

Minimum 100 kPa (1 bar)
Maximum 1000 kPa (10 bar)

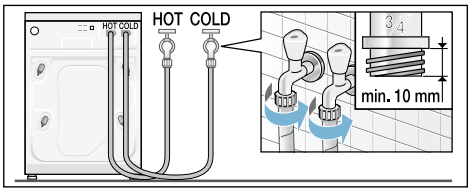
Pokiaľ je otvorený prívod vody, tok vody je aspoň 8 l/min.
Pri vyššom tlaku vody namontujte vopred redukčný tlakový ventil.

Prípojka studenej a teplej vody

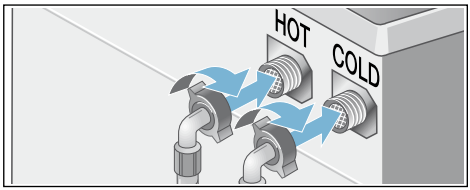
Upozornenie:

- Prívodná hadica teplej vody na prívode teplej vody a s červeným ventilom na spotrebiči.
- Prívodná hadica studenej vody na prívode studenej vody a s bielym ventilom na spotrebiči

Pripojenie prípojky vody ($^3/_4$" = 26,4 mm)



Pripojenie ku spotrebiču



Pri pripojení len studenej vody

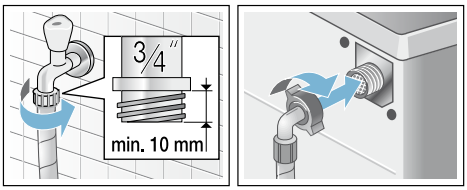
Ak nemáte k dispozícii prípojku teplej vody, pripojte ku spotrebiču iba prítokovú hadicu studenej vody a prípojku teplej vody zakryte, aby nedošlo k jej znečisteniu.

Upozornenie: Otvorte opatrne prívod vody a skontrolujte tesnosť pripojenia. Skrutky k prípojke sú pod tlakom vody.

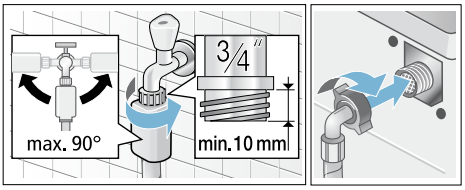
Pripojenie studenej vody

Prívodnú hadicu pripojte k prívodu vody 26,4 mm = ¾" a ku spotrebiču (u modelov so systémom AquaStop nie je nutné, je nainštalovaná napevno):

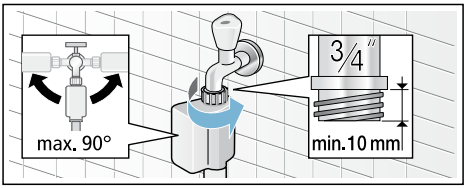
- Model: **Štandard**



- Model: **AquaSecure**



- Model: **AquaStop**



Upozornenie: Otvorte opatrne prívod vody a skontrolujte tesnosť pripojenia. Skrutky k prípojke sú pod tlakom vody.

Odtok vody

Pozor!
Škody spôsobené vodou
Pokiaľ sa pripojená odtoková hadica odpojí od plastovej rúrky a vykĺzne z umývadla z dôvodu vysokého tlaku vody, uniknutá voda môže spôsobiť škodu. Zaistite odtokovú hadicu, aby nedošlo k jej vykĺznutiu.

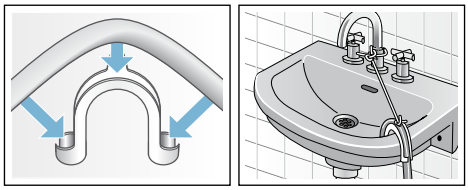
Upozornenie: Neprelamujte odtokovú hadicu, ani ju nijako nezaťažujte.

Odtokovú hadicu môžete viesť nasledovne:

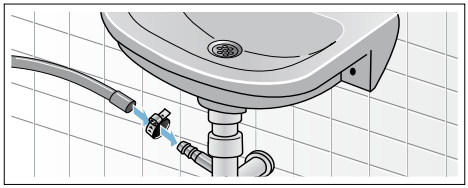
- **Odtok do umývadla:**
  Varovanie
  Nebezpečenstvo oparenia!
  Pri praní pri vysokých teplotách môže dôjsť k opareniu horúcou vodou, napríklad pri odtekaní horúceho pracieho roztoku do umývadla.
  Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

  Varovanie!
  Poškodenie spotrebiča/odevu
  Pokiaľ bude koniec odtokovej hadice ponorený do odčerpanej vody, voda sa môže vtiahnuť späť do spotrebiča a môže spôsobiť poškodenie spotrebiča/odevu.
  Uistite sa, že:

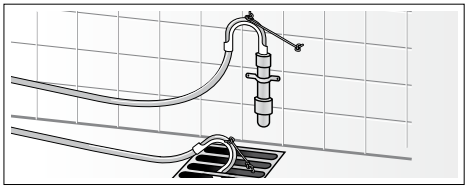
  – Tesniaca zátka neblokuje odtok z umývadla.
  – Koniec odtokovej hadice nie je ponorený do odčerpanej vody.
  – Voda dostatočne rýchlo odteká.



- **Odtok vody do sifónu**
  Spoj musí byť zaistený hadicovou sponou, Ø 24 – 40 mm (dostupné v špecializovaných predajniach).



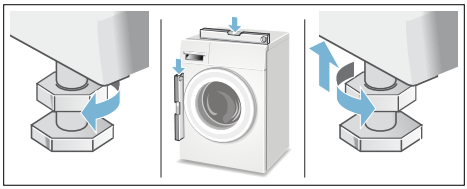
- **Odtok vody do plastovej trubice s gumovým puzdrom alebo do odpadového kanálu**



Vyrovnanie spotrebiča

Vyrovnajte spotrebič pomocou vodováhy. Zlé vyrovnanie spotrebiča môže mať za následok hlasné zvuky, intenzívne vibrácie alebo pohyb spotrebiča.

1. Poistné matice povoľte pomocou francúzskeho kľúča v smere hodinových ručičiek.
2. Skontrolujte polohu spotrebiča pomocou vodováhy a poprípade polohu upravte. Nastavte výšku otáčaním nožičiek spotrebiča. Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na zemi.
3. Dotiahnite poistnú maticu. Uchopte nožičku spotrebiča a nastavte výšku. Poistná matica na všetkých štyroch nožičkách spotrebiča musí byť pevne dotiahnutá.



Elektrická prípojka

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Pri kontakte s časťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky mokrými alebo vlhkými rukami.
- Pri odpájaní sieťového kábla zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel. Hrozí poškodenie kábla.
- Nikdy sieťovú zástrčku nevyťahujte počas prevádzky spotrebiča.

Postupujte podľa
nasledujúcich pokynov:

Upozornenie

- Špecifikácia napätia a siete pre tento spotrebič (uvedené na typovom štítku) sa musí zhodovať. Pokyny na pripojenie a požadovaná poistka sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Pripojte spotrebič iba na striedavé napätie do predpisovo nainštalovanej zásuvky s ochranným vodičom.
- Sieťová zástrčka a zásuvka musia byť kompatibilné.
- Prierez kábla musí byť adekvátny.
- Systém uzemnenia musí byť správne nainštalovaný.
- Prípadnú výmenu sieťového kábla smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Náhradný sieťový kábel môžete zakúpiť v zákazníckom servise.
- Nepoužívajte rozvodky či predlžovacie káble.
- Pri použití prúdového chrániča sa smie použiť iba typ s označením ⎓. Iba tento symbol zaručuje splnenie súčasných platných predpisov.

- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. Ak to nie je možné, z dôvodu dodržania príslušných bezpečnostných predpisov musí byť do trvalej inštalácie zabudovaný vypínač (2 pólový spínač) v súlade s predpismi pre elektrickú inštaláciu.
- Sieťový kábel sa nesmie zlomiť, priškripnúť, upravovať ani rezať a nesmie prísť do kontaktu s tepelnými zdrojmi.

Pred prvým použitím spotrebiča

Váš spotrebič bol pred odoslaním z výrobného závodu riadne otestovaný. Pre odstránenie zvyšku vody z procesu testovania nechajte prebehnúť jeden prací cyklus **bez** bielizne.

Upozornenie

- Spotrebič **musí byť riadne nainštalovaný a pripojený.** (⟶ *Strana 12*).
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený. Informujte zákaznícky servis.

1. Skontrolujte spotrebič.
2. Odstráňte ochranný obalový materiál z ovládacieho panelu.
3. Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
4. Otvorte prívod vody.
5. Zatvorte dvierka (do bubna nevkladajte bielizeň).
6. Nastavte program ⊙° **starostlivosť o bubon (Drum Clean) 90°C** alebo **bavlna (Cottons) 90°C**.
7. Otvorte zásobník na pracie prostriedky.
8. Do komory **II** nalejte cca 1 liter vody.
9. Do komory **II** nalejte bežný prací prostriedok.
   Upozornenie: Použite približne jednu polovicu dávky pracieho prostriedku odporúčanej výrobcom, aby ste zabránili nadmernej tvorbe peny. Nepoužívajte pracie prostriedky navrhnuté na vlnené či jemné odevy.
10. Zavrite zásobník na pracie prostriedky.
11. Stlačte tlačidlo ▷II.
12. Po skončení programu vypnite spotrebič.

Vaša automatická práčka je teraz pripravená na použitie.

Preprava

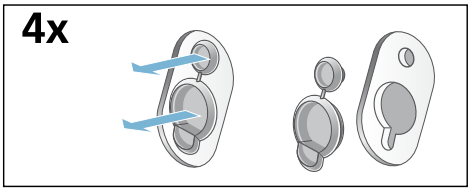
napr. pri sťahovaní

Prípravné práce:

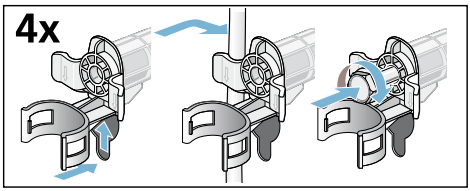
1. Zavrite prívod vody.
2. Znížte tlak vody v prívodnej hadici.
   Údržba – Filter v prívode vody ⟶ *Strana 34*
3. Nechajte odtiecť zvyšný prací prostriedok.
   Údržba – Čerpadlo na odtok pracieho prostriedku je upchaté. ⟶ *Strana 33*
4. Odpojte spotrebič z elektrickej siete.
5. Odpojte hadice.

Inštalácia prepravných poistiek:

1. Vyberte kryty a starostlivo ich uschovajte. Podľa potreby môžete použiť skrutkovač.



2. Nasaďte všetky štyri puzdrá. Sieťový kábel zaistite v držiakoch. Nasaďte ich a dotiahnite skrutky.



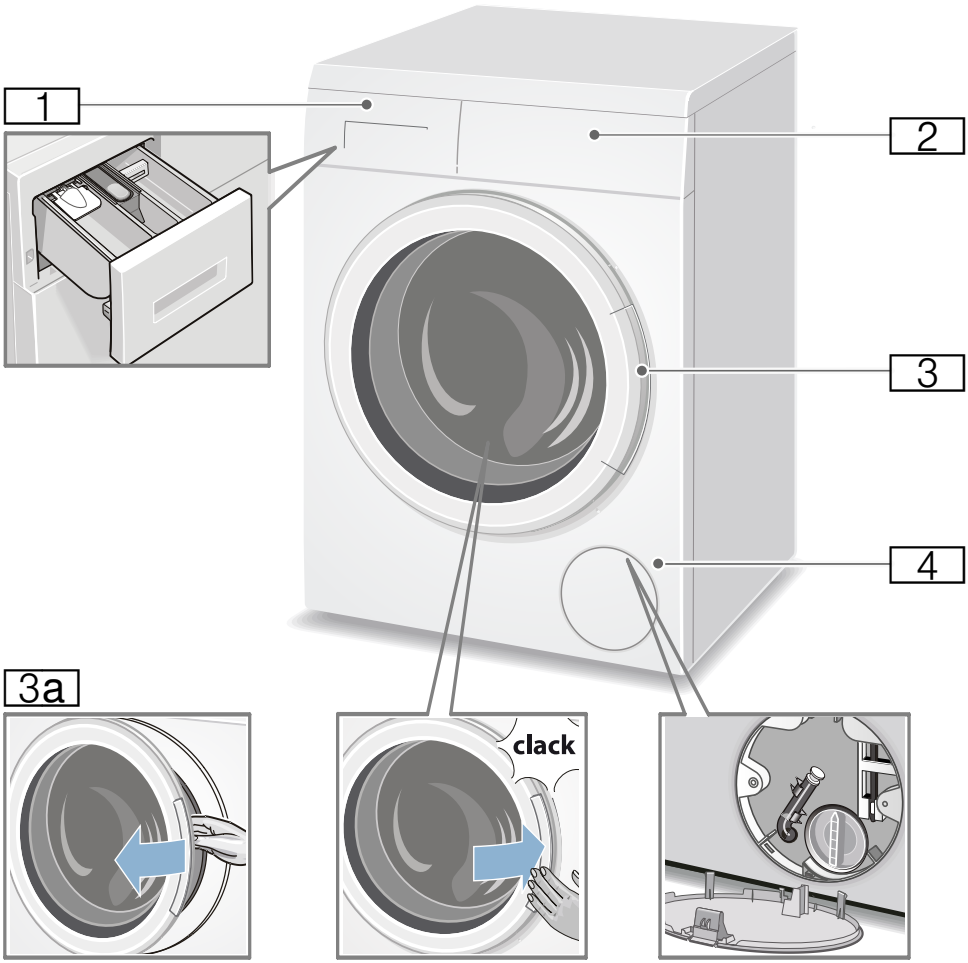
Pred opätovným uvedením do prevádzky:

Upozornenie

- Prepravné poistky sa **musia** odstrániť.
- Aby ste zabránili vtekaniu nepoužitého pracieho prostriedku späť do spotrebiča pri ďalšom použití: Nalejte do komory **II** 1 liter vody a spustite program **odstredenie/odčerpanie (Drain/ Empty)** .

Zoznámenie sa so spotrebičom

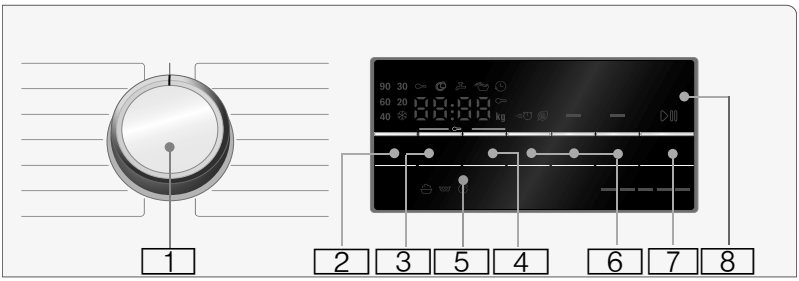
Automatická práčka

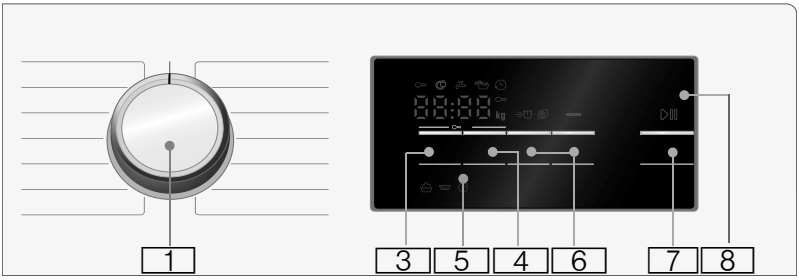


1 Zásobník na pracie prostriedky
→ *Strana 28*
2 Ovládací panel/displej
3 Dvierka s madlom
3a Otvorenie dvierok
3b Zatvorenie dvierok
4 Servisný kryt

Ovládací panel

Ovládací panel v závislosti od modelu





1 **Volič programov**
na výber programu a na zapínanie a vypínanie práčky pomocou **Off** pozície (◯);
Na doplnkovom liste s prevádzkovými a inštalačnými pokynmi nájdete prehľad všetkých programov.

2 Zmena **teploty***.
⟶ *Strana 25*

3 Zmena **počtu odstredivých otáčok** ⟶ *Strana 25*

4 Zmena nastavenia **odloženého štartu** ⟶ *Strana 26*

5 **Detská poistka** (⚿ 3 sec.) brániace náhodnej zmene nastavenia funkcií spotrebiča;
⟶ *Strana 30*
Stlačte zároveň tlačidlo **rpm odstredivých otáčok (Spin speed)** a **odložený štart (Finished in-time)** a držte ich po dobu cca **3 sekúnd.**

6 **Podľa potreby zvoľte ďalšie programové nastavenia:**
⟶ *Strana 26*
- Speed / Eco
- Voda plus* (Water&Rinse+)
- Ľahké žehlenie* (Easy-Iron)
- Predpranie* (Prewash)

7 ▷II **Tlačidlo pre:**
- Spustenie programu
- Prerušenie programu, napr. na dodatočné pridanie bielizne ⟶ *Strana 30*
- Prerušenie programu ⟶ *Strana 30*

8 **Displej** na nastavenie a pokyny ⟶ *Strana 22*

* v závislosti od modelu

Displej



Upozornenie: V tabuľke nájdete možnosti nastavenia a pokyny ku zvoleným programom.

❄ - 90 °C	**teplota*(Temperature)** v °C; ❄ = studený
----, 0 - 1400**	**počet odstredivých otáčok v rpm**, 0 = žiadne otáčky, iba odčerpanie vody ⟶ *Strana 25*, = koniec plákania ⟶ *Strana 25*
Napr. 2:30;	**odložený štart (Finished in-time)** Trvanie závisí od voľby programu v hod: min (Hodiny: minúty).
1 - 24	**koniec programu (End time preselection)** v hodinách; Ukončenie programu po ... h
8** kg	**odporúčaná náplň bubna**
	spotreba energie (Load recommendation) ⟶ *strana 11* Čím silnejšie svietia ukazovatele, tým vyššia je spotreba energie pre daný program.

*v závislosti od modelu
**v závislosti od zvoleného programu, nastavenia a modelu spotrebiča

Ďalšie informácie na displeji	
Programový cyklus:	
	Pranie
	Plákanie
	Odstredenie
End	Koniec programu
----	Ukončenie programu počas plákania
Dvierka práčky:	
svieti	Dvierka práčky nemožno otvoriť.
bliká	Po spustení programu: Dvierka neboli správne zatvorené.
Prívod vody:	
bliká	Prívod vody nie je otvorený, voda nemá dostatočný tlak
svieti	Tlak vody je príliš nízky (Môže sa predĺžiť dĺžka programu)
Detská poistka ⟶ *Strana 30*	
svieti	Detská poistka je aktivovaná.
bliká	Detská poistka je aktivovaná, volič programov je upravený.
Detekcia peny:	
svieti	⟶ *Strana 29*
Ukazovateľ poruchy:	
E: --	⟶ *Strana 35*
Nastavenie signálu:	
0 - 4	⟶ *Strana 32*

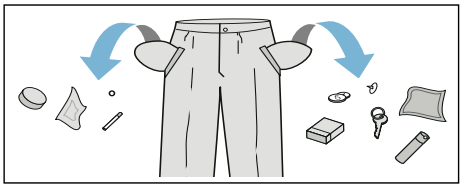
Bielizeň

Príprava bielizne

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča/odevu
Cudzie telesá (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) môžu poškodiť vašu bielizeň alebo súčiastky vašej práčky.

Pri príprave bielizne teda berte na vedomie nasledujúce tipy:

- Vyprázdnite vrecká.



- Prehľadajte odevy kvôli prípadným kovovým predmetom (kancelárske sponky atď.), tieto predmety vždy vyberte.
- Jemné odevy perte v sieťkach/ vrecúškach (pančuchy, podprsenky atď.).
- Zapnite zipsy a všetky gombíky.
- Vykefujte z vreciek a golierov piesok.
- Odstráňte sponky zo záclon alebo vložte záclony do sieťky/vrecúška.

Triedenie bielizne

Bielizeň roztrieďte podľa pokynov na jej údržbu a podľa pokynov výrobcu na ceduľkách jednotlivých odevov, a to v závislosti od:

- typu látky/vlákna
- farby

  Upozornenie: Bielizeň sa môže zafarbiť. Biele a farebné kusy odevov perte oddelene. Nové kusy farebných odevov perte prvýkrát oddelene.
- Znečistenie
  Podobne znečistenú bielizeň perte pohromade.

  Niektoré príklady úrovne znečistenia nájdete na ⟶ *Strana 25*.
  - **Mierne:** Nepredpierajte, zvoľte prípadne funkciu **Speed**
  - **Bežné**
  - **Silné:** Naplňte prací bubon menším množstvom a zvoľte program s predpraním
  - **Škvrny:** Odstráňte/ošetrite škvrny, kým sú čerstvé. Najprv ich jemne zvlhčite mydlovou vodou, nedrite škvrny. Potom tieto kusy bielizne vyperte pomocou príslušného programu. Ťažko odstrániteľné alebo zaschnuté škvrny je možné niekedy odstrániť niekoľkonásobným vypraním.
- Symboly na ceduľkách odevov

  Upozornenie: Čísla a symboly poukazujú na maximálnu vhodnú teplotu prania.

  Vhodné na bežný prací cyklus; napr. program bavlna

  Vyžaduje sa šetrný prací cyklus; napr. program ľahko udržiavateľné

  Vyžaduje sa veľmi šetrný prací cyklus; napr. program jemné/hodváb

  Vhodné na ručné pranie; napr. program vlna

  Nevhodné na pranie v práčke.

Škrobenie

Upozornenie: Pri praní tohto druhu bielizne nie je možné používať aviváž.

Tekuté škroby je možné použiť na spevnenie látky obzvlášť pri voľbe programu plákanie a bavlna. Nalejte do komory ❀ tekutý škrob podľa pokynov výrobcu (ak je to potrebné, najprv komoru vyčistite).

Farbenie/bielenie

Prostriedok na farbenie bielizne používajte len v množstve bežnom pre domácnosť. Soľ môže poškodiť antikorové povrchy. Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na farbenie.
Nepoužívajte práčku na bielenie odevov.

Namáčanie

1. Zapnite spotrebič.
2. Zvoľte program **bavlna (Cottons) 20 °C.**
3. Nadávkujte prací prostriedok do komory **II** podľa pokynov výrobcu.
4. Stlačte tlačidlo ▷II.
5. Približne po 10 minútach stlačte tlačidlo ▷II, čím program prerušíte.
6. Nechajte bielizeň namočenú podľa potreby, potom stlačte tlačidlo ▷II, načo sa program znovu spustí, poprípade ho môžete zmeniť.

Upozornenie

- Naplňte prací bubon bielizňou rovnakej farby.
- Nevyžaduje sa žiadny ďalší prací prostriedok; roztok pracieho prostriedku sa využije aj na ďalší prací cyklus.

Prací prostriedok

Správna voľba pracieho prostriedku

Informácie uvedené na cedu ľkách sú veľmi dôležité pre výber vhodného pracieho prostriedku, teploty a spôsobu prania. Pozrite ⟶ Viď www.sartex.ch

Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete ďalšie informácie týkajúce sa pracích a ošetrujúcich prostriedkov vhodných na domáce použitie.

- **Bežné pracie prostriedky s optickými rozjasňovačmi** Bavlna alebo ľanový biely textil vhodný na vyváranie. Program: bavlna/studený (Cottons/cold) – max. 90 °C
- **Pracie prostriedky bez bielidiel alebo optických rozjasňovačov** Vhodné na farebné ľanové alebo bavlnené textílie.
  Program: bavlna/studený (Cottons/cold)–max. 60 °C
- **Pracie prostriedky na farebné textílie/šetrné pranie bez optických rozjasňovačov** Vhodné na farebné textílie vyrobené z ľahko udržiavateľných vlákien, syntetických vlákien.
  Program: ľahko udržiavateľné/ studený (Easy-Care/cold)– max. 60 °C
- **Prací prostriedok na chúlostivé textílie**
  Vhodný na jemné, chúlostivé textílie, hodváb či viskózu.
  Program: jemné/hodváb/studený (Delicate/Silk/cold)
  - max. 40°C
- **Prací prostriedok na vlnu**
  Vhodný na vlnenú bielizeň.
  Program: vlna/studený (Wool programme/cold) –max. 40 °C

Úspora energie a pracieho prostriedku

Na ľahko a bežne znečistenú bielizeň je možné znížiť spotrebu energie (nižšia teplota prania) a pracieho prostriedku.

Úspora	Znečistenie/Tip
Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania	**Mierne** Žiadne viditeľné škvrny alebo zašpinenie. Oblečenie je napáchnuté, napr.: ■ ľahké letné/športové oblečenie (nosené niekoľko hodín) ■ trička, košele, blúzky (nosené najdlhšie jeden deň) ■ posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané jeden deň)
	Bežné: Viditeľné škvrny alebo ľahké zašpinenie, napr.: ■ trička, košele, blúzky (premočené potom, nosené niekoľkokrát) ■ uteráky, obliečky (použité až jeden týždeň)
Teplota podľa ceduľky na odeve a prací prostriedok s dávkovaním odporúčaným na silné znečistenie	**Silné** Znečistenie alebo viditeľné škvrny, napr. utierky, dojčenská bielizeň, pracovné odevy.

Upozornenie:
Pri dávkovaní všetkých pracích, pomocných, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov dbajte vždy na pokyny výrobcu.
⟶ *Strana 28*

P+ Predvoľby programov

Predvoľby programov sa zobrazujú v hlavnej ponuke po výbere programu. Nasledujúce nastavenia môžete zmeniť.

Opakovane stláčajte príslušné tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Upozornenie: Tlačenie tlačidiel vás automaticky prevedie nastavenými hodnotami. Potom tlačidlo stlačte znovu a budete môcť znovu zmeniť nastavené hodnoty.

Na doplnkovom liste s prevádzkovými a inštalačnými pokynmi nájdete prehľad všetkých programových nastavení.

Teplota

(Temp. °C)

Tlačidlo v závislosti od modelu

V závislosti od aktuálneho stavu programu môžete zmeniť nastavenú teplotu pred začiatkom programu či v jeho priebehu.

Maximálna nastaviteľná teplota závisí od zvoleného programu.

Rpm (Počet odstredivých otáčok)

(⟲ rpm)

V závislosti od aktuálneho stavu programu môžete zmeniť počet odstredivých otáčok (v o/m; alebo otáčky za minútu) pred začiatkom programu či v jeho priebehu.

Nastavenie 0: Bez odstredenia, voda sa iba odčerpá. Bielizeň zostane vnútri bubna mokrá, napr. pri bielizni, ktorá nemá prechádzať cyklom odstredenia.

Nastavenie - - - -: zastavenie plákania = bez záverečného odstredenia.
Po poslednom cykle plákania bielizeň zostane ešte vo vode. Pokiaľ sa nechystáte bielizeň z práčky hneď vybrať, môžete zvoliť program Zastavenie plákania, vďaka čomu sa zabráni pokrčeniu odevov. Opätovné spustenie/ukončenie programu ⟶ *Strana 31*
Maximálna nastaviteľná rýchlosť odstredivých otáčok závisí od modelu vášho spotrebiča a zvoleného programu.

Odložený štart

(🕒 Finished in-time)

Pred začiatkom programu, môžete prednastaviť koniec programu po hodinách („odložený štart" "Finish in-time") (h = hodina) až po maximálny čas 24 hodín.
Urobíte tak nasledovne:

1. Zvoľte program.
   Zobrazuje sa dĺžka trvania zvoleného programu, napr. **2:30** (hodiny:minúty),
2. Tlačte tlačidlo **odložený štart (Finished In-time)** tak dlho, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný počet hodín.
3. Stlačte tlačidlo ▷II.
   Program sa spustí.
   Po začiatku programu sa zvolený počet hodín, **napr. 8 h**, zobrazuje na ovládacom paneli a odpočítava sa, kým sa program nespustí.
   Predpokladaný čas programu sa potom zobrazí na displeji.

Upozornenie: Automaticky sa zmení dĺžka programu v jeho priebehu, Niektoré faktory môžu zmeniť dĺžku programu.

- Programové nastavenie
- Dávkovanie pracieho prostriedku (v prípade prílišného penenia sú nutné ďalšie oplachovacie cykly)
- Objem náplne/druh textílií (mení sa absorpcia vody)
- Nevyvážená náplň (napr. kvôli obliečkam) je častým spúšťačom nových odstredivých cyklov
- Nestála dodávka elektriny
- Tlak vody (nedostatočný).

Po začiatku programu môžete nasledovne zmeniť predvybraný počet hodín:

1. Stlačte tlačidlo ▷II.
2. Na zmenu počtu hodín použite tlačidlo **odložený štart (Finished in-time).**
3. Stlačte tlačidlo ▷II.

Po začiatku programu môžete podľa potreby pridať či odobrať bielizeň z bubna. ⟶ *Strana 30*

P+ Ďalšie programové nastavenia

V prehľade programov nájdete zoznam všetkých programov, ktoré je možné zvoliť.
Nastavenie sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Speed/Eco

(⏰ 🍃, Speed/Eco)

Tlačidlo s dvomi možnosťami nastavenia na prispôsobenie zvoleného programu:

- **Speed**
  Rovnaký účinok prania v kratšom časovom úseku, ale s vyššou spotrebou energie ako pri štandardných programoch bez nastavenia Speed/Eco.

  Upozornenie: Neprekračujte maximálnu náplň pracieho bubna.

- **Eco**
  Energeticky optimalizovaný prací cyklus s rovnakým účinkom, avšak pri nižšej teplote ako pri štandardných programoch bez nastavenia Speed/Eco.

Pre nastavenie stlačte tlačidlo. Najprv zvoľte nastavenie **Speed**. Ak stlačíte tlačidlo znovu, aktivuje sa nastavenie **Eco**. Po aktivácii nastavenia sa na displeji zobrazí príslušný symbol.

Ak stlačíte tlačidlo znovu, nebude aktívne žiadne nastavenie.

Ľahké žehlenie

(Easy-Iron)

Tlačidlo v závislosti od modelu

Odstreďovanie je špeciálne upravené na nižší počet odstredivých otáčok, aby nedochádzalo k pokrčeniu bielizne.

Upozornenie:
Zvyšková vlhkosť bielizne je vyššia.

Voda plus

(Water&Rinse+)

Tlačidlo v závislosti od modelu

Programy s dlhším časovým úsekom a ďalšími cyklami plákania pre veľmi citlivú pleť či pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.

Predpranie

(Prewash)

Tlačidlo v závislosti od modelu

Na silne znečistenú bielizeň.

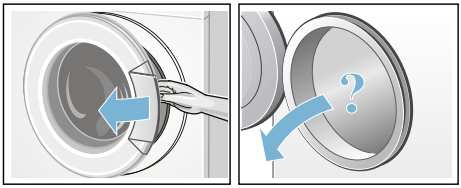
Upozornenie: Do komory **I** a **II** nalejte prací prostriedok.

Obsluha spotrebiča

Príprava práčky

Upozornenie: Spotrebič **musí byť riadne nainštalovaný a pripojený.** ⟶ *Strana 12*

1. Pripojte sieťovú zástrčku.
2. Otvorte prívod vody.
3. Otvorte dvierka.
4. Skontrolujte, či je prací bubon celkom prázdny. Ak treba, odčerpajte z neho vodu.



Zapnutie spotrebiča/ výber programu

Upozornenie: Pokiaľ ste aktivovali detskú poistku, musíte ju pred nastavením programu deaktivovať.

Pomocou voliča programov zvoľte požadovanú skupinu programov. Programové tlačidlo je možné otočiť obidvomi smermi.

Spotrebič je zapnutý.

Predvoľby programov sa zobrazujú v hlavnej ponuke displeja.

- Teplota*
- Maximálna náplň bubna a čas trvania programu (striedavo)
- Spotreba energie*.

*v závislosti od modelu

Zmena predvoľby programov

Predvoľbu programov môžete pre každý cyklus použiť alebo zmeniť. Opakovane tlačte príslušné tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Nastavenie je aktivované bez toho, aby ste ho museli potvrdzovať.

Po vypnutí spotrebiča nie je nastavenie zachované.

Programové nastavenie z výrobného závodu ⟶ *Strana 25*

Voľba ďalších programových nastavení

Na lepšie prispôsobenie pracieho cyklu je možné zvoliť rôzne nastavenia.

Nastavenie je možné zvoliť alebo deaktivovať v závislosti od aktuálneho priebehu programu. Pri aktivácii nastavenia sa rozsvietia príslušné ukazovatele. Po vypnutí spotrebiča nie je nastavenie zachované.

Ďalšie programové nastavenia ⟶ *Strana 26*

Vloženie bielizne do bubna

⚠ Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Kusy odevov ošetrené čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn, môžu po vložení do bubna spôsobiť explóziu. Pred vložením do bubna tieto kusy odevov dôkladne preplákajte.

Upozornenie

- Zmiešajte veľké a malé kúsky odevov. Odevy rôznych veľkostí sa počas odstredenia lepšie v spotrebiči rozložia. Jednotlivé kusy bielizne môžu spôsobiť nevyváženú záťaž.
- Dodržte maximálne určenú náplň. Preplňovanie má negatívny vplyv na výsledky prania a spôsobuje pokrčenie odevov.

1. Umiestnite roztriedené a nezložené kusy odevov jeden po druhom do bubna.
2. Dbajte na to, aby sa bielizeň nezachytila medzi dvierka práčky a gumové tesnenie. Až potom dvierka zavrite.



Dávkovanie a plnenie pracími a ošetrovacími prostriedkami

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča
Čistiace prostriedky a prostriedky na prípravu bielizne na pranie (napr. odstraňovače škvŕn, spreje na predpranie atď.) môžu poškodiť povrch spotrebiča. Zabráňte kontaktu týchto prostriedkov s povrchom práčky. Použitím vlhkej handričky okamžite odstráňte všetky zvyšky spreja alebo kvapky čistiaceho prostriedku.

Dávkovanie
Pracie a ošetrovacie prostriedky dávkujte v závislosti od:

- tvrdosti vody (informujte sa vo vašej vodárni)
- pokynov výrobcu na obale

- množstva bielizne
- stupňa znečistenia ⟶ *Strana 03*

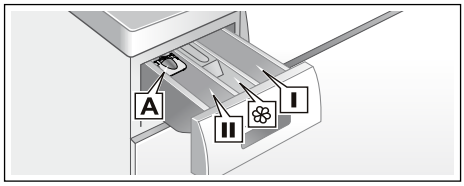
Plnenie

Pri otvorení zásobníka na pracie prostriedky pri chode spotrebiča môže dôjsť k vystreknutiu týchto prostriedkov. Zásobník otvárajte opatrne. V prípade zasiahnutia očí alebo kože týmito prostriedkami postihnuté miesto riadne opláchnite.

V prípade prehltnutia prostriedku vyhľadajte lekársku pomoc.

Upozornenie: Pokiaľ je aviváž príliš hustej konzistencie, zrieďte ju trochou vody.

Nalejte prací prostriedok a aviváž do príslušnej komory.



Odmerka*	**A**	na tekutý prací prostriedok
Komora	**II**	na prostriedok na hlavný cyklus prania, zmäkčovač vody, odstraňovač škvŕn
Komora ❀		na zmäkčovač vody či škrob, nepresiahnite max
Komora	**I**	na prostriedok na predpranie

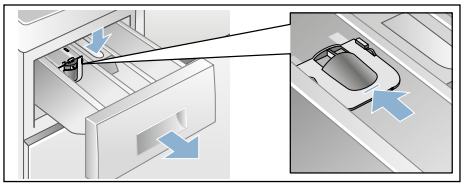
1. Zásobník na pracie prostriedky celkom vyberte.
2. Pridajte prací či ošetrujúci prostriedok.
3. Zavrite zásobník na pracie prostriedky.

Odmerka* na tekutý prací prostriedok

*v závislosti od modelu

Umiestnite odmerku na dávkovanie správneho množstva tekutého pracieho prostriedku nasledovne:

1. Vyberte zásobník na pracie prostriedky. Stlačte vložku a celkom zásobník vysuňte.
2. Vysuňte odmerku dopredu, vložte ju dole a zacvaknite do správnej pozície.
3. Vložte zásobník späť.



Upozornenie: Nepoužívajte odmerku na gélové pracie prostriedky a prací prášok alebo pre programy s predpraním či po zvolení funkcie „Ready-in-time“.

Pri modeloch bez odmerky:
Nalejte prací prostriedok priamo do príslušného dávkovača a umiestnite ho do bubna.

Spustenie programu

Stlačte tlačidlo ▷II . Rozsvieti sa ukazovateľ a spustí sa program.

Zatiaľ čo program beží, na displeji sa zobrazí „Ready in time“ alebo čas trvania programu a symboly aktuálneho priebehu programu.

Ovládací panel ⟶ *Strana 22*

Upozornenie: Detekcia peny
Ak sa na ovládacom paneli zobrazí symbol , práčka počas pracieho cyklu zaznamenala prílišné množstvo peny a automaticky sa spustil jeden alebo dva cykly plákania, aby došlo k likvidácii peny. K budúcemu praciemu cyklu s rovnakou náplňou pridajte menšie množstvo pracieho prostriedku.

Pokiaľ chcete program uzamknúť, aby nedošlo k náhodnej zmene nastavenia, môžete nasledujúcim spôsobom zapnúť detskú poistku.

Detská poistka

(⚿ 3 sec.)

Detskú poistku môžete aktivovať, aby ste zabránili nechcenej zmene nastavenia práčky.
Preto aktivujte detskú poistku.

Pre **aktiváciu/deaktiváciu**: stlačte naraz a držte tlačidlá **počet odstredivých otačok (Spin speed)** a **odložený štart (Finished in-time)** počas aspoň 3 sekúnd. Na ovládacom paneli sa zobrazí symbol ⚿.

- ⚿ tlačidlo svieti: Detská poistka je teraz aktivovaná.
- ⚿ tlačidlo bliká: Detská poistka je aktivovaná a volič programov bol prispôsobený. Pre deaktiváciu detskej poistky resetujte volič programov na pôvodný program. Na ukazovateli sa znovu rozsvieti symbol.

  Upozornenie: Aby nedošlo k ukončeniu programu, neotáčajte programovým tlačidlom za pozíciu Off.

Upozornenie: Detská poistka zostane aktívna i potom, keď je práčka vypnutá. Predvoľbou ďalšieho programu detskú poistku deaktivujte.

Dodatočné pridanie bielizne

Po začiatku programu môžete podľa potreby pridať či odobrať bielizeň z bubna.

Stlačte tlačidlo ▷II .
Zabliká kontrolka tlačidla ▷II a spotrebič skontroluje, či je ešte možné pridať do bubna bielizeň.

Na ovládacom paneli sa zobrazia nasledujúce informácie:

- Ak je pridanie bielizne možné, symbol 🧺 zmizne.
- Ak nie je pridanie bielizne možné, symbol 🧺 sa rozsvieti.

Pre opätovné spustenie programu stlačte tlačidlo ▷II.
Program sa znovu automaticky spustí.

Upozornenie

- Pri pridávaní bielizne do bubna neponechávajte dvierka dlhý čas pootvorené, mohla by z nich vytiecť voda.
- Z bezpečnostných dôvodov zostávajú dvierka zamknuté, ak je množstvo vody alebo jej teplota príliš vysoká alebo ak sa bubon práve otáča; počas tejto doby nemožno pridať do bubna bielizeň.
- Počas dopĺňania bielizne nesvieti ukazovateľ náplne.

Zmena programu

1. Stlačte tlačidlo ▷II.
2. Zvoľte iný program.
3. Stlačte tlačidlo ▷II.
   Nový program sa spustí.

Prerušenie programu

Pri programoch s vyššou teplotou:

1. Stlačte tlačidlo ▷II.
2. Pre schladenie bielizne: Zvoľte funkciu **plákanie (Rinse).**
3. Stlačte tlačidlo ▷II.

Pre programy s nižšími teplotami:

1. Stlačte tlačidlo ▷II.
2. Zvoľte program **odstredenie**// **odčerpanie(Spin/Drain//Spin / Empty).**
3. Stlačte tlačidlo ▷II.

Ukončenie programu počas plákania

Na displeji sa rozsvieti symbol - - - - a rozbliká sa ukazovateľ ▷II.

Program opätovne spustíte nasledovne:

- Stlačením tlačidla ▷II na ovládacom paneli alebo
- Nastavte volič programov na **odstredenie //odčerpanie (Spin/ Drain//Spin/Empty)** a potom stlačte tlačidlo ▷II.

Ukončenie programu

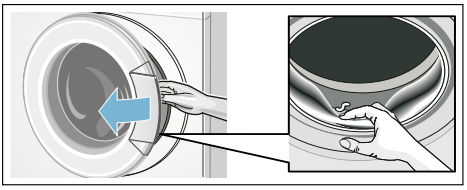
Na displeji sa rozsvieti symbol **End** a zhasne ukazovateľ ▷II.

Vybratie bielizne/ vypnutie spotrebiča

1. Otvorte plniace dvierka a vyberte bielizeň z bubna.
2. Otočte programovým tlačidlom do pozície **Off** (◯). Spotrebič sa vypne.
3. Zavrite prívod vody.
   Upozornenie: Nie je vyžadované pre modely s funkciou AquaStop.

Upozornenie

- Neponechávajte v pracom bubne žiadne odevy. Mohli by sa v nasledujúcom pracom cykle zraziť alebo zafarbiť iné kusy odevov.
- Odstráňte z pracieho bubna a gumového tesnenia prípadné cudzie telesá –nebezpečenstvo korózie.
- Utrite gumové tesnenie dosucha.



- Ponechajte plniace dvierka a zásobník na prací prostriedok otvorené, aby sa mohla všetka zvyšková voda odpariť.
- Vždy vyčkajte do ukončenia programu, spotrebič inak zostane zamknutý. Potom zapnite spotrebič a vyčkajte, kým sa neodomkne.
- Ak po skončení programu zhasne ovládací panel, je stále aktívny režim pre úsporu energie. Pre aktiváciu displeja sa ho dotknite.

Senzorika

Množstvová automatika

V závislosti od typu látky a náplne si množstvová automatika optimálne upraví spotrebu vody a dĺžku programu.

Kontrolný systém nevyváženosti

Automatický kontrolný systém nevyváženosti zaznamená nevyváženosť a opakovaným nábehom odstreďovania zaisťuje rovnomerné rozloženie bielizne.

V prípade veľmi nerovnomerného rozloženia bielizne sa z bezpečnostných dôvodov zníži rýchlosť odstreďovania alebo sa odstreďovanie nevykoná.

Upozornenie: Umiestnite do bubna rovnomerne veľké a malé kúsky odevov. ⟶ *Strana 36*

Nastavenie signálu

Nasledujúce nastavenia môžete zmeniť:

- Hlasitosť tlačidiel a informačných signálov (napr. po skončení programu) a/alebo
- Hlasitosť signálov pre tlačidlá.

Pre aktiváciu režimu nastavenia je potrebné toto nastavenie zmeniť.



Aktivácia režimu nastavenia

1. Zvoľte program **bavlna (Cottons)** v pozícii 1. Váš spotrebič je zapnutý.
2. Stlačte tlačidlo ▷II a zároveň otočte programovým tlačidlom do pozície 2. Tlačidlo uvoľnite.

Režim nastavenia je aktivovaný a na displeji sa zobrazí predvolená hlasitosť informačných signálov (napr. po skončení programu).

Zmena hlasitosti
Použite tlačidlo + alebo - pre funkciu **odložený štart (Finished in-time)**, čím meníte nasledujúce nastavenia pozícií príslušného otočného voliča:

- Hlasitosť tlačidiel a informačných signálov alebo
- Hlasitosť signálov pre tlačidlá.



0 = vypnuté, 1 = tichý, 2 = stredný, 3 = hlasný, 4 = veľmi hlasný

Ukončenie režimu nastavenia
Teraz môžete proces ukončiť a nastaviť programové tlačidlo do pozície **Off** (○). Nastavenie je uložené.

Čistenie a údržba

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Pri kontakte s časťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Varovanie
Nebezpečenstvo otravy!
Pri použití čistiacich prostriedkov obsahujúcich rozpúšťadlá, napr. technický benzín, môžu vznikať jedovaté výpary. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Varovanie!
Poškodenie spotrebiča
Čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, napr. technický benzín, môžu poškodiť povrch i súčiastky spotrebiča. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Spôsob prevencie vzniku biofilmu a zápachu:

Upozornenie

- Zaistite dôkladné vetranie miestnosti.
- Pokiaľ práčku nepoužívate, ponechajte zásobník na pracie prostriedky mierne pootvorený.
- Raz za čas spustite program **bavlna (Cottons) 60 °C** a použite prášok na pranie.

Plášť spotrebiča/ ovládací panel

- Plášť a ovládací panel utrite mäkkou, vlhkou handričkou.

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Neumývajte spotrebič prúdom vody.

Prací bubon

Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór ani oceľovú drôtenku.
Pri zápachu v práčke alebo pri čistení bubna nechajte prebehnúť program ⊙° **starostlivosť o bubon (Drum Clean) 90°C** alebo
bavlna (Cottons) 90°C
bez bielizne. Použite univerzálny prací prášok.

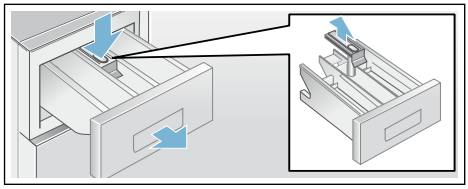
Odstraňovanie vodného kameňa

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je odstraňovanie vodného kameňa nutné. Pokiaľ odstránenie vodného kameňa nutné je, postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstránenie vodného kameňa. Vhodné prostriedky je možné zakúpiť prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu.

Zásobník na prací prostriedok a plášť

Ak práčka obsahuje zvyšky pracieho prostriedku a aviváže:

1. Vyberte zásobník na pracie prostriedky. Stlačte vložku a celkom zásobník vysuňte.
2. Pre vybratie vložky: Prstom stlačte vložku zospodu hore.



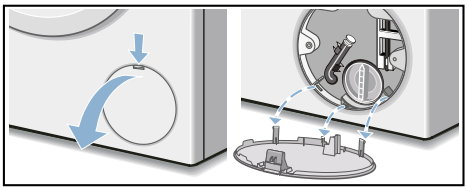
3. Očistite zásobník na pracie prostriedky aj s vložkou pomocou vody a kefky, potom ich osušte. Plášť zásobníka očistite aj z vnútornej strany.
4. Nasaďte vložku a zacvaknite ju do správnej pozície (pritlačte valec na sponu).
5. Zasuňte zásobník dovnútra.

Upozornenie: Nechajte dvierka a zásobník na prací prostriedok otvorené, aby sa mohla všetka zvyšková voda odpariť.

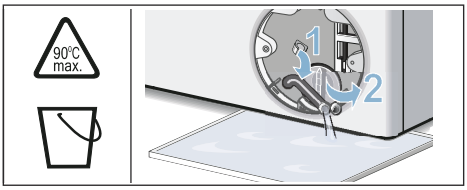
Upchatie čerpadla pracieho roztoku

Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pokiaľ periete bielizeň pri vysokej teplote, voda sa veľmi zohreje. Pri kontakte s horúcou vodou môže dôjsť k opareniu. Vyčkajte, kým spotrebič celkom nevychladne.

1. Zavrite prívod vody, aby dovnútra nevtekala ďalšia voda a zvyšná voda mohla odtiecť.
2. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
3. Otvorte a snímte servisní kryt.

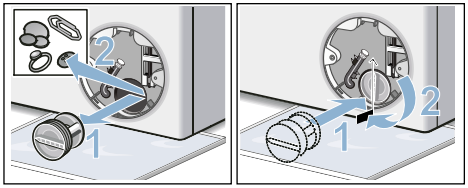


4. Vyberte z držiaka odtokovú hadicu. Vytiahnite zátku a nechajte prací roztok vytiecť do pripravenej nádoby. Nasaďte späť zátku a odtokovú hadicu vložte späť do držiaka.

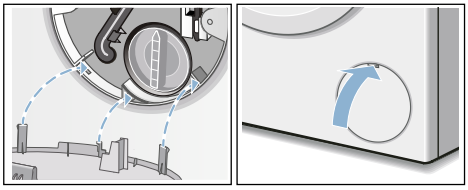


5. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla, aby zvyšková voda mohla vytiecť. Vyčistite vnútorný priestor, závit krytu čerpadla a teleso čerpadla.

Lopatkové koleso čerpadla sa musí ľahko otáčať. Kryt čerpadla nasaďte späť a zaskrutkujte. Rukoväť musí byť vo zvislej polohe.



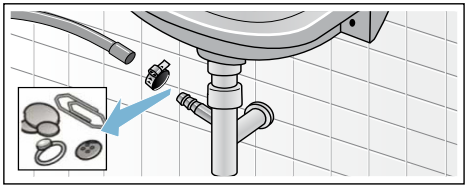
6. Nasaďte späť servisní kryt, nechajte ho zaskočiť a zavrite ho.



Upozornenie: Aby ste zabránili vtekaniu nepoužitého pracieho prostriedku späť do spotrebiča pri ďalšom použití:
Nalejte do ľavej komory **II** 2 litre vody a spustite program odčerpanie.

Upchatie odtokovej hadice pri sifóne

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Povoľte hadicovú objímku. Opatrne vytiahnite odtokovú hadicu; aby zvyšková voda mohla vytiecť.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.

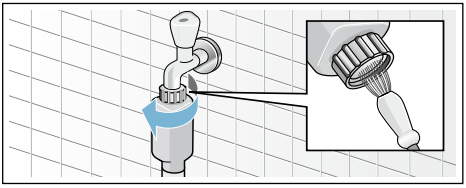


4. Nasaďte späť odtokovú hadicu a zaistite miesto pripojenia hadicovou objímkou.

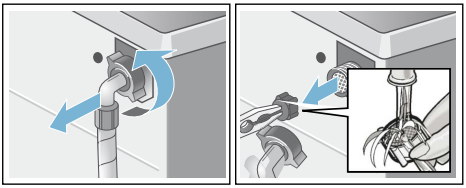
Upchatie filtra na prívode vody

Znížte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zavrite prívod vody.
2. Zvoľte ktorýkoľvek program (okrem plákanie//odstredenie/odčerpanie).
3. Stlačte tlačidlo ▷II. Spustite program a nechajte ho bežať cca po dobu 40 sekúnd.
4. Otočte volič programov do polohy **Off** (◯). Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
5. Očistite filter na prívode vody: Odpojte hadicu z prívodu vody. Očistite filter malou kefkou.



6. Pri modeloch Standard a AquaSecure očistite filter na zadnej strane spotrebiča: Vyberte hadicu zo zadnej strany spotrebiča. Filter vyberte kliešťami a očistite.



7. Pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.

Čo robiť v prípade poruchy?

Núdzové odblokovanie

napr. v prípade výpadku elektrického prúdu.
Pri obnovení dodávky elektrického prúdu program ďalej pokračuje.

Pokiaľ by ste chceli bielizeň napriek tomu vybrať, je možné dvierka otvoriť nasledujúcim spôsobom:

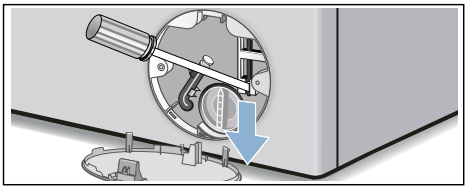
Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pri praní pri vysokých teplotách môže pri kontakte s horúcim pracím roztokom či bielizňou dôjsť k opareniu. V takom prípade nechajte prací roztok a bielizeň vychladnúť.

Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu!
Pri siahnutí do krútiaceho sa bubna môže dôjsť k poraneniu rúk. Otáčajúceho bubna sa nedotýkajte.

Vyčkajte, až sa bubon zastaví.

Upozornenie!
Škody spôsobené vodou
Vytekajúca voda môže spôsobiť škody. Neotvárajte plniace dvierka, pokiaľ za ich sklom vidieť vodu.

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vypustite prací roztok.
3. Pomocou náradia vytiahnite núdzové odblokovanie smerom dole a uvoľnite ho.
   Môžete otvoriť dvierka práčky.



Pokyny na ovládacom paneli

Ukazovateľ	Príčina/Odstránenie
svieti	■ Nastavená teplota je príliš vysoká. Vyčkajte, kým sa teplota nezníži. ■ Hladina vody je príliš vysoká. Pridanie bielizne nie je možné. Ak treba, ihneď zavrite dvierka. Pre opätovné spustenie stlačte tlačidlo ▷II.
bliká	■ Mohlo dôjsť k zachyteniu bielizne. Otvorte a zavrite dvierka spotrebiča a stlačte tlačidlo ▷II . ■ Ak treba, zavrite opäť dvierka alebo odstráňte kusy odevov, ktoré sa v spotrebiči zachytili, a potom dvierka znovu zavrite. ■ Ak treba, spotrebič znovu vypnite a zapnite; nastavte program a vykonajte detaily nastavenia; spustite program.
svieti	■ Otvorte naplno prívod studenej vody. ■ Prívodná hadica je prelomená/zachytená. Upravte polohu hadice. ■ Tlak vody je príliš nízky. Vyčistite filter. ⟶ *Strana 34*
	Je aktivovaná detská poistka – deaktivujte ju.

Ukazovateľ	Príčina/Odstránenie
svieti	Bolo zistené príliš veľké množstvo peny a došlo k aktivácii dodatočných plákacích cyklov. K nasledujúcemu praciemu cyklu s rovnakou náplňou pridajte menšie množstvo pracieho prostriedku. ⟶ *Strana 29*
: bliká symbol „Ready in time“	Príliš nízke sieťové napätie.
. bliká symbol „Ready in time“	Príliš nízke sieťové napätie počas pracieho cyklu. Dĺžka programu je predĺžená.
E:18	■ Čerpadlo na odtok vody je upchaté. Očistite čerpadlo.⟶ *Strana 33* ■ Hadica na odtok vody je upchatá. Očistite hadicu v blízkosti sifónu. ⟶ *Strana 34*
E:23	Voda v záchytnej vani; netestnosť spotrebiča. Zavrite prívod vody. Volajte zákaznícky servis.
E:32	Po skončení programu bliká symbol **End**. Nejde o poruchu na spotrebiči – z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne sa program odstredenia prerušil. Umiestnite do bubna rovnomerne veľké a malé kúsky odevov. Vykonajte znovu odstredenie, ak je to potrebné.
E:93 (pri modeloch s prípojkou teplej a studenej vody)	Tlak teplej vody je príliš nízky: ■ Celkom otvorte prívod teplej vody. ■ Prívodná hadica na teplú vodu je zalomená/zachytená. Upravte pozíciu hadice. ■ Očistite filter. ⟶ *Strana 34* ■ Prívodná hadica na teplú vodu nie je správne pripojená. Spotrebič pripojte iba k potrubiu studenej vody. Ukazovateľ sa zobrazí až počas prvého pracieho cyklu po inštalácii spotrebiča bez teplej vody
Ostatné ukazovatele	Vypnite spotrebič, vyčkajte päť sekúnd a potom ho znovu zapnite. Pokiaľ sa hlásenie znovu objaví, volajte zákaznícky servis. ⟶ *Strana 39*

Čo robiť v prípade poruchy?

Porucha	Príčina/Odstránenie
Zo spotrebiča vyteká voda.	■ Správne nasaďte alebo vymeňte odtokovú hadicu. ■ Klb so závitom upevnite späť na prítokovú hadicu.
Do spotrebiča nevteká voda. Nedochádza k uvoľneniu pracieho prostriedku.	■ Bolo stlačené tlačidlo ▷II? ■ Je otvorený prívod vody? ■ Mohlo dôjsť k upchatiu filtra? Očistite filter. ⟶ *Strana 34* ■ Nie je prívodná hadica zalomená/zachytená?
Dvierka nie je možné otvoriť.	■ Je aktivovaná bezpečnostná poistka. Chcete prerušiť program? ⟶ *Strana 30* ■ Je aktivovaná detská poistka ? Deaktivujte ju. ⟶ *Strana 30* ■ ---- Zvolili ste (Zastavenie plákania = bez záverečného odstredenia)? ⟶ *Strana 31* ■ Je možné otvoriť dvierka iba pomocou núdzového odblokovania? ⟶ *Strana 35*

Porucha	NpbŲg l_-Mbqrpąl c l gc
Npmep_k q_ nespustí.	■ Bolo stlačené tlačidlo ▷▯▯ ? ■ Je zvolený **odložený štart (Finished in-time)?** ■ Sú zatvorené dvierka? ■ Je aktivovaná detská poistka? Deaktivujte ju. ⟶ *Strana 30*
Bubon sebou krátko šklbne alebo sa po začiatku pracieho programu zachveje.	Nejde o poruchu – ide o interný test motora, čo spôsobí prudké šklbnutie bubnom na začiatku pracieho programu.
Voda sa z práčky neodčerpáva.	■ ---- zvolili jste (Zastavenie plákania "Rise Stop" = bez záverečného odstredenia)? ⟶ *Strana 31* ■ Očistite čerpadlo. ⟶ *Strana 33* ■ Očistite odtokovú hadicu.
V pracom bubne nie je vidieť vodu.	Nejde o poruchu – voda je pod viditeľnou oblasťou.
Výsledok odstredenia nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/ príliš vlhká.	■ Nejde o poruchu – z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne sa program odstredenia prerušil. Umiestnite do bubna rovnomerne veľké a malé kúsky odevov. ■ Bola zvolená funkcia Ľahké žehlenie? (v závislosti od modelu) ■ Bola zvolená príliš nízka rýchlosť?
Niekoľkokrát prebehne odstredenie.	Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti upravuje rozloženie bielizne.
Niekoľkokrát prebehne odstredenie.	■ Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti upravuje rozloženie bielizne. ■ Nejde o poruchu – detekcia peny je aktívna – bol aktivovaný cyklus plákania.
Dĺžka programu sa mení.	Nejde o poruchu – dĺžka programu sa prispôsobí konkrétnym potrebám programu. Môže dôjsť ku zmene dĺžky programu, ktorá sa počas cyklu ukazuje na displeji.
V komore ❀ sa nachádza voda.	■ Nejde o poruchu – účinnosť ošetrovacieho prostriedku nie je ovplyvnená. ■ V prípade potreby vyčistite vložku.
V práčke sa tvorí zápach.	Spustite program ☉° **starostlivosť o bubon (Drum Clean) 90 °C** alebo 🏠 **bavlna (Cottons) 90 °C** bez bielizne. Použite bežný prací prášok alebo prostriedok s obsahom bielidla. **Upozornenie:** Použite približne jednu polovicu dávky pracieho prostriedku odporúčanú výrobcom, aby ste zabránili nadmernej tvorbe peny. Nepoužívajte pracie prostriedky navrhnuté na vlnené či jemné odevy.
Svieti 🐑 na dotykovom displeji. Pena môže vytekať zo zásobníka na prací prostriedok.	Použili ste príliš veľké množstvo pracieho prostriedku? Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 litrom vody a nalejte zmes do komory **II** (nevhodné na outdoorové oblečenie, športové oblečenie alebo odevy z peria). K nasledujúcemu praciemu cyklu s rovnakou náplňou pridajte menšie množstvo pracieho prostriedku.

Porucha	Príčina/Odstránenie
Hlasné zvuky, vibrácie a pohyb spotrebiča počas odstreďovania.	■ Je spotrebič v rovnej polohe? Spotrebič postavte do vodorovnej polohy.⟶ *Strana 17* ■ Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaistite nožičky spotrebiča. ⟶ *Strana 17* ■ Boli odstránené prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky. ⟶ *Strana 13*
Ovládací panel nefunguje, aj keď je spotrebič v prevádzke.	■ Výpadok elektrického prúdu? ■ Vypadli poistky či istič a ukazovatele počas prevádzky spotrebiča nesvietia. Zapnite istič/vymeňte poistky. ■ Pokiaľ sa táto porucha vyskytuje opakovane, volajte zákaznícky servis.
Na bielizni sú zvyšky pracieho prostriedku.	■ Niektoré bezfosfátové prostriedky obsahujú nerozpustné zvyšky látok. ■ Zvoľte funkciu **plákanie (Rinse)** alebo bielizeň po vypraní okefujte.
Na displeji sa zobrazuje symbol, cyklus sa prerušil.	■ Množstvo vody je príliš vysoké. Pridanie bielizne nie je možné. Ak je potrebné, okamžite zatvorte dvierka. ■ Pre opätovné spustenie programu stlačte tlačidlo ▷II.
Na displeji sa zobrazuje symbol, cyklus sa prerušil.	Dvierka sa odomknú. Pridanie bielizne je možné.
Pokiaľ poruchu nedokážete sami odstrániť (po zapnutí/vypnutí spotrebiča) alebo je nutné nechať spotrebič opraviť: ■ Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. ■ Vypnite prívod vody a volajte zákaznícky servis.	

Zákaznícky servis

Ak nebudete schopní opraviť poruchu svojpomocne, volajte náš zákaznícky servis.⟶ viď zadná strana

Vždy nájdeme najvhodnejšie riešenie tak, aby nebolo potrebné zbytočne posielať k vám domov technikov.

Uveďte, prosím, označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo konkrétneho spotrebiča (FD).

E-Nr. _____ **FD** _____

E-Nr. Označenie produktu
FD Výrobné číslo

Výrobné číslo konkrétneho spotrebiča *v závislosti od modelu:

Na vnútornej strane dvierok spotrebiča*/na otvorenej servisnej krytke* a na zadnej strane spotrebiča.

Dôverujte odborným znalostiam výrobcu.

Kontaktujte náš zákaznícky servis. Uistíte sa tak, že všetky opravy vykoná vyškolený personál s použitím originálnych súčiastok.

Technické údaje

Rozmery:
60 x 55 x 85 cm
(šírka x výška x hĺbka)
Hmotnosť:
66 - 73 kg*
Sieťové pripojenie:
Sieťové napätie: 220 - 240 V / 50 Hz
Menovitý prúd: 10 A
Menovitý výkon: 1900 - 2300 W
Tlak vody:
100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)
Spotreba energie pri vypnutí:
0.12 W
Spotreba energie pri zapnutí:
0.58 W
* v závislosti od modelu

Aqua Stop Záruka AquaStop

Iba pre spotrebiče so systémom AquaStop

Okrem záručných reklamácií voči predajcovi na základe kúpnej zmluvy a okrem nami poskytovanej záruky na spotrebiče ďalej uhradíme reklamáciu podľa nasledujúcich podmienok:

1. Pokiaľ chybou nášho systému AquaStop došlo ku škodám, poskytneme súkromným používateľom za spôsobené škody náhradu.
2. Záručná zodpovednosť je platná po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom nároku na záruku je odborná inštalácia a pripojenie spotrebiča s funkciou AquaStop podľa návodu; zahŕňa tiež riadne zhotovené AquaStop predĺženie (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na poškodené prívody alebo vodné armatúry pripojené k AquaStop prípojke na prívode vody.
4. Spotrebiče disponujúce systémom AquaStop sa môžu počas prevádzky ponechať bez dozoru a nie je potrebné po ich vypnutí zároveň vypínať prívod vody. Prívod vody by ste mali vypnúť iba v prípade vašej dlhšej neprítomnosti, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky.

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 roky
záruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

10 rokov
záruka na motor

BOSCH
Stvorené pre život

Dovozca: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*):
Výrobca: BOSCH Stvorené pre život	Adresa firmy (bydlisko*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobné číslo (FD):	IČ: DIC:
Dátum predaja:	Adresa firmy: Tel.:

*Len u fyzických osôb

Na motor vyššie uvedeného výrobku poskytuje výrobca **záručnú lehotu** v dĺžke trvania **10 rokov**.

Upozornenie: **Pri reklamácii motora** s predĺženou zárukou je potrebné predložiť nielen doklad o kúpe spotrebiča, **ale aj tento záručný list**, ktorý používateľa oprávňuje **na predĺženú záruku na motor v trvaní 10 rokov od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dát. objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

NOVINKA: 10 rokov záruky na motor

A to nehovoríme len tak. To vám skutočne garantujeme. V prípade vybraných automatických práčok dokonca na obdobie nasledujúcich 10 rokov.

Záručný list na motor automatické práčky WUQ28460EU

Popri všeobecnej záruke na spotrebiče poskytujeme teraz podľa ďalej uvedených podmienok tiež špeciálnu záruku na motor automatické práčky WUQ28460EU kúpené od 01.02.2018. Zákonná zodpovednosť predajcu vyplývajúca z bežnej kúpnej zmluvy s koncovým zákazníkom tým zostáva nedotknutá:

1. Odstránime všetky poruchy motora EcoSilence Drive, ktoré boli preukázateľne spôsobené chybou materiálu a/alebo výrobnou chybou.

2. Záručná lehota predstavuje 10 rokov a začína plynúť dňom, keď spotrebič kúpil prvý koncový zákazník. Záruka musí byť v záručnej lehote uplatnená u niektorého z našich servisných partnerov (prípadne u predajcu). Predpokladom na uplatnenie záruky je predloženie originálneho dokladu o kúpe spotrebiča alebo záručného listu.

3. Záruku nemožno uplatniť, ak je porucha motora EcoSilence Drive spôsobená nevhodným používaním spotrebiča, používaním pre domácnosť neobvyklým, nedodržaním návodu na obsluhu alebo montážnych pokynov.

4. V prípade uznania garančného nároku bude motor EcoSilence Drive podľa uváženia servisného technika na mieste opravený alebo nahradený novým motorom. V rámci špeciálnej predĺženej záruky potom zaniká nárok na výmenu celého spotrebiča. Vymenené náhradné dielce sa stávajú majetkom spoločnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

5. Garančná oprava motora EcoSilence Drive potom v rámci tejto špeciálnej záruky (po uplynutí zákonnej záruky) nespôsobuje plynutie novej záručnej lehoty ani jej predĺženie.

6. Ďalšie nároky, najmä na náhradu škôd vzniknutých mimo spotrebiča, sú vylúčená, ak takáto zodpovednosť nevyplýva priamo zo zákona.

Tieto záručné podmienky platia na motor EcoSilence Drive, ktorý je súčasťou vyššie uvedené práčky, kúpené v Slovenskej republike.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5
Česká republika

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:
BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:
Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk.**

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.